REFERENTNA INTERKONEKCIJSKA PONUDA

ZA POVEZIVANJE NA FIKSNU MREŽU

EUROPRONETA BOSNIA D.O.O. SARAJEVO

Sarajevo, maj/svibanj 2016. godine

Sadržaj

1. Opće odredbe 4
1.1. Uvod 4
1.2. Definicije pojmova i kratica 4
1.3. Pravni osnov 6
1.4. Predmet i obim RIP-a 6
1.5. Stupanje na snagu i važenje RIP dokumenta 6
1.6. Pravila za uspostavu interkonekcije između EPN-a i Operatora 7
2. Postupak pregovaranja i zaključivanja Ugovora o interkonekciji 7
2.1. Zahtjev za uspostavu interkonekcije 7
2.2. Postupak ispitivanja zahtjeva 7
2.3. Planiranje i naručivanje kapaciteta 8
2.4. Instrumenti osiguranja plaćanja 8
2.5. Trajanje Ugovora o interkonekciji 8
2.6. Izmjene i dopune RIP-a 8
2.7. Raskidanje Ugovora o interkonekciji po zahtjevu Operatora 9
2.8. Privremeni prekid pružanja usluga interkonekcije i raskid Ugovora o interkonekciji od strane EPN 9
2.8.1. Privremeni prekid pružanja usluga interkonekcije 9
2.8.2 Raskid ugovora o interkonekciji 10
2.9. Komunikacija između ugovornih Strana 10
3. Tehnička realizacija interkonekcije 10
3.1. Tehnička realizacija interkonekcije na strani EPN-a - Arhitektura 11
3.2. Tehnička realizacija interkonekcije na strani Operatora 12
3.3. Tehnička realizacija interkonekcije u objektu treće strane 13
3.4. Tehničke karakteristike i protokoli (govorni i signalizacijski saobraćaj) 13
3.5. Testiranje 14
3.6. Promjene na hardware-skim i software-skim komponentama interkonekcije 14
4. Cijene usluga, obračun, naplata i instrumenti osiguranja plaćanja 14
4.1. Cijene usluga 14
4.1.1. Usluga fizičke interkonekcije 14
4.1.1.1 Interkonekcija na strani EPN-a 14
4.1.1.2 Interkonekcija na strani Operatora 14
4.1.1.3 Interkonekcija u objektu treće strane 15
4.1.2. Usluga terminacije nacionalnog saobraćaja u fiksnu mrežu EPN-a 15
4.1.3. Usluga tranzita nacionalnog saobraćaja 15
4.1.4. Usluga terminacije međunarodnog saobraćaja u fiksnu mrežu EPN-a 16
4.1.5. Usluga tranzita međunarodnog saobraćaja 16

4.1.6. Usluga poziva prema hitnim službama 16
4.1.7. Usluga poziva prema službama informacija i/ili imenika 17
4.1.8. Usluga poziva prema besplatnim brojevima (080) u mreži EPN-a 17
4.1.9. Usluga kolokacije 17
5. Obračun i naplata 18
5.1. Prigovor na mjesečni račun i detaljni izvještaj 19
5.2. Instrumenti osiguranja plaćanja 20
5.2.1. Instrument osiguranja plaćanja za početni period 20
5.2.2. Instrumenti osiguranja plaćanja u slučaju obostranih troškova 20
5.2.3. Izmjena iznosa instrumenta osiguranja plaćanja 20
5.2.4. Rokovi za obezbjeđenje i dostavu instrumenta osiguranja plaćanja 21
6. Kvalitet usluge interkonekcije 21
6.1. CLI 22
7. Zajednička prava i obveze 22
8. Intelektualno vlasništvo EPN-a 24
9. Razmjena i povjerljivost informacija 24
10. Odgovornost, naknada štete i Viša sila 24
10.1. Odgovornost i naknada štete 24
10.2. Viša sila 24
10.3. Nedostupnost TK opreme 25
11. Rješavanje sporova 25
PRILOG 1 RIP-a: UGOVOR O INTERKONEKCIJI 26
PRILOG 2 RIP-a - DODATAK 1 UGOVORA O INTERKONEKCIJI: ZAHTJEV ZA USPOSTAVU INTERKONEKCIJE 33
PRILOG 3 RIP-a - DODATAK 2 UGOVORA O INTERKONEKCIJI: KONTAKT LISTE UGOVORNIH STRANA 35
1. KONTAKT LISTA: EPN 35
2. KONTAKT LISTA OPERATORA 36
PRILOG 4 RIP-a - DODATAK 3 UGOVORA O INTERKONEKCIJI – CJENOVNIK INTERKONEKCIJSKIH USLUGA 37
PRILOG 5 RIP-a - DODATAK 4 UGOVORA O INTERKONEKCIJI – TEHNIČKA SPECIFIKACIJA 38
A. TEHNIČKA SPECIFIKACIJA POVEZIVANJA - SIP 38
B. TEHNIČKA SPECIFIKACIJA POVEZIVANJA – SS7 40
PRILOG 6 RIP-a: TESTOVI SIGNALIZACIJE I KOMUTACIJA 42
Q.781 42
Q.782 43
Q.784 44
SIP 46
H.323 48
Rezultati testova 50

1. Opće odredbe

1.1. Uvod

Na osnovu Analize tržišta završavanja (terminacije) poziva u individualne javne telefonske mreže na fiksnoj lokaciji – veleprodajni nivo od 31.01.2014.(dalje u tekstu: Analiza Tržišta 3) koju je uradila Regulatorna agencija za komunikacije Bosne i Hercegovine (dalje u tekstu: RAK ili Agencija), EuroproNET Bosnia d.o.o. Sarajevo (dalje u tekstu: EPN) je proglašen operatorom sa značajnom tržišnom snagom na tržištu završavanja (terminacije) poziva u vlastitu javnu telefonsku mrežu na fiksnoj lokaciji.

U skladu sa naloženim regulatornim obvezama, EPN je napravio Referentnu interkonekcijsku ponudu za povezivanje na fiksnu mrežu EPN (dalje u tekstu: RIP ili RIP dokument) koja definira postupak i uvjete pružanja interkonekcijskih usluga od strane EPN-a.

RIP dokument, nakon odobrenja od strane Agencije, predstavlja osnov za sklapanje Ugovora o interkonekciji za usluge koje su predmet RIP-a i čini sastavni dio Ugovora o interkonekciji.

1.2. Definicije pojmova i kratica

Sve definicije i skraćenice imaju značenje koje je detaljno pojašnjeno u nastavku i vrijede samo za ovaj RIP i nemaju utjecaja na pojmove koji su definirani u važećim zakonskim propisima i pravilima donesenim od strane nadležnih institucija.

- **ASR** (engl. Answer Seizure Ratio) – omjer uspostavljenih poziva i broja pokušaja za uspostavom poziva prema mreži operatora u promatranom razdoblju;
- **Besplatni pozivi** - pozivi koji završavaju na brojevima 0800xxx u skladu sa Pravilom 38/2008 plan brojeva za telefonske usluge u Bosni i Hercegovini;
- **CLI** (engl. Calling Line Identity) – identitet pozivajuće linije;
- **DDF** (engl. Digital Distribution Frame) - digitalni distribucijski razdjeljnik, fizička konstrukcija, ormar ili okvir koji grupira i nosi konektore koji terminiraju izvode bakrenih kablova koji dolaze s mrežne opreme smještene na toj lokaciji i/ili kablova koji dolaze sa druge lokacije, te omogućuje povezivanje pojedinih konektora prespojenim bakrenim kablovima;
- **Dvostruko terminiranje** – će biti obračunato za poziv koji dolazi iz mreže drugog nacionalnog operatora prema krajnjem korisniku lociranom izvan tarifne zone (engl. charging area) gdje se nalazi (interkonekcijska tj. pristupna) tačka spajanja sa operatorom na koga se odnosi obračun;
- **Interkonekcija** - povezivanje mreža jednog ili više različitih operatora kojim se uspostavlja fizičko i logičko povezivanje dvije javne komunikacijske mreže, kako bi se korisnicima usluga jednog operatora omogućila međusobna komunikacija ili komunikacija s korisnicima usluga drugih operatora, ili pristup uslugama koje pružaju drugi operatori, pri čemu usluge mogu pružati međusobno povezane strane ili druge strane koje imaju pristup mreži;
- **Jednostruko terminiranje** – će biti obračunato za poziv koji dolazi iz mreže drugog nacionalnog operatora prema krajnjem korisniku lociranom u tarifnoj zoni (engl. charging area) tačke spajanja (interkonekcijske tj. pristupne tačke) za operatora na koga se odnosi obračun;
- **Hitne službe** – brojevi za slučaj hitnih ili drugih posebnih situacija koji su na raspolaganju 24 sata dnevno;

- **Kolokacija** – usluga interkonekcije gdje Operator smješta opremu u objektu EPN-a, odnosno EPN u objektu Operatora u svrhu interkonekcije odnosno povezivanja;
- **Krajni korisnik EPN-a** - krajnji korisnik čija je terminalna oprema izravno priključena na fiksnu mrežu EPN-a i kojem je dodijeljen određeni pretplatnički broj;
- **Lokalno terminiranje** - će biti obračunato za poziv koji dolazi iz mreže nacionalnog operatora prema krajnjem korisniku priključenom na interkonekcijsku tj. pristupnu tačku spajanja gdje je također spojen i operator na koga se odnosi obračun;
- **ODF** (engl. Optical Distribution Frame) - optički distribucijski razdjeljnik, fizička konstrukcija, ormar ili okvir koji grupira i nosi konektore koji terminiraju izvode optičkih kablova koji dolaze s mrežne opreme smještene na toj lokaciji i/ili kablova koji dolaze sa druge lokacije, te omogućuje povezivanje pojedinih konektora prespojenim optičkim kablovima;
- **Operator** – pravno lice koje posjeduje dozvolu za javnog operatora fiksne telefonije ili dozvolu za obavljane djelatnosti davaoca fiksnih javnih telefonskih usluga na području Bosne i Hercegovine izdatu od strane Agencije, ili od strane nadležnog tijela za određenu zemlju;
- **Pretplatnički broj** - broj dodijeljen pretplatnicima fiksne mreže EPN-a geografske i negeografske numeracije;
- **Pristup** - omogućivanje dostupnosti opreme i/ili usluga drugom operatoru uz utvrđene uvjete, na isključivoj ili neisključivoj osnovi, radi pružanja usluga definiranih Ugovorom o interkonekciji.
- **Pristupna tačka** – fizička tačka unutar fiksne mreže EPN na koju se mogu spojiti vodovi za interkonekciju;
- **RAK** ili **Agencija** - Regulatorna agencija za komunikacije Bosne i Hercegovine, nezavisna i neprofitna institucija sa statusom pravne osobe, koja je konstituisana Zakonom o komunikacijama i nadležna za regulaciju telekomunikacionog tržišta u BiH;
- **RIP** – referentna interkonekcijska ponuda;
- **Služba informacija –** služba za informacije o brojevima telefona;
- **SS7** (Signaling System 7) – signalizacijski sustav broj 7 predstavlja signalni protokol za upravljanje pozivima;
- **Strana** ili **Strane** – strana u Ugovoru o interkonekciji;
- **Tačka interkonekcije/razgraničenja** – fizička tačka u kojoj su mreža EPN-a i mreža Operatora međusobno povezane odnosno fizički konektor na ODF-u ili DDF-u na kojem završava odgovornost jednog operatora i nakon kojeg počinje odgovornost drugog operatora za funkcionalnost voda između mreža tih operatora;
- **Treća strana** – bilo koja strana koja nije EPN-a, niti operator;
- **Ugovor o interkonekciji** - Ugovor zaključen između EPN-a i Operatora u kojem su definirani tehnički, operativni, obračunski, planski, financijski i drugi uvjeti pružanja interkonekcijskih usluga EPN-a i Operatora, a sklopljen je na osnovu ovog RIP-a;
- **Usluga terminacije nacionalnog saobraćaja** – interkonekcijske usluge koje se nude na pristupnoj tački EPN-a na kojoj EPN prima nacionalne pozive predane od strane Operatora i usmjerene na geografske i negeografske brojeve u mreži EPN-a;
- **Usluga terminacije međunarodnog saobraćaja** – interkonekcijske usluge koje se nude na pristupnoj tački EPN-a na kojoj EPN prima međunarodne pozive predane od strane međunarodnih Operatora i usmjerene na geografske i negeografske brojeve u mreži EPN-a;
- **Usluga tranzita saobraćaja** – interkonekcijske usluge koje se nude na pristupnoj tački EPN-a na kojoj EPN prenosi pozive generirane od strane licenciranih operatora unutar i

izvan BiH, preko EPN mreže, koji terminiraju na geografske i negeografske brojeve drugih nacionalnih i međunarodnih Operatora;

- **Vod interkonekcije** - skup vodova signalizacijske, govorne ili kombinirane namjene između operatora javnih komunikacijskih mreža koji služe za interkonekciju tj. povezivanje, a između priključnih tačaka elektroničke komunikacijske opreme s odgovarajućim završetkom ili konektorom;

1.3. Pravni osnov

Pravni osnov za donošenje RIP dokumenta predstavlja Zakon o komunikacijama („Službeni glasnik BiH", broj 31/03, 75/06, 32/10 i 98/12), Pravilo o interkonekciji 51/2010 („Službeni glasnik BiH", broj 109/10), Pravilo 54/2011 o analizi tržišta elektronskih komunikacija („Službeni glasnik BiH", broj 85/11) i Analiza tržišta završavanja (terminacije) poziva u individualne javne telefonske mreže na fiksnoj lokaciji – veleprodajni nivo od 31.01.2014. godine.

1.4. Predmet i obim RIP-a

RIP dokument se odnosi na interkonekcijske usluge koje EPN nudi licenciranim operatorima telekomunikacija (dalje u tekstu: Operator), koji posjeduju važeću dozvolu za javnog operatora fiksne telefonije ili važeću dozvolu za obavljanje djelatnosti davaoca fiksnih javnih telefonskih usluga dodjeljenih od RAK-a, kako bi se krajnjim korisnicima EPN-a i Operatora omogućila međusobna komunikacija.

EPN će putem RIP-a Operatoru ponuditi slijedeće usluge:

- fizička interkonekcija,
- terminacija nacionalnog saobraćaja u fiksnu mrežu EPN-a,
- tranzit nacionalnog saobraćaja,
- terminacija međunarodnog saobraćaja u fiksnu mrežu EPN-a,
- tranzit međunarodnog saobraćaja,
- poziv prema hitnim službama,
- poziv prema službama informacija i/ili imenika,
- poziv prema besplatnim brojevima (080) u mreži EPN-a,
- kolokacija.

Dostupnost usluga interkonekcije iz ovog RIP-a zavisi o potrebnim regulatornim odobrenjima i dozvolama koje je Operator pribavio, kako bi korištenjem interkonekcijskih usluga EPN-a, Operator bio u mogućnosti pružati korisnicima svoje usluge.

1.5. Stupanje na snagu i važenje RIP dokumenta

U skladu sa tačkom 6.3. Analize Tržišta 3, Agencija je nadležna za izdavanje saglasnosti na RIP dokument.

EPN će u roku od 7 dana od dana prijema suglasnosti izdate od strane Agencije izvršiti objavljivanje RIP dokumenta na svojoj web stranici, kao i objavljivanje izvoda iz RIP dokumenta u štampanim sredstvima javnog informisanja. RIP dokument stupa na snagu u roku od 30 dana od dana objavljivanja izvoda u najmanje jednom štampanom sredstvu javnog informisanja.

Ovaj RIP dokument se primjenjuje do izdavanja novog RIP dokumenta ili njegovih izmjena, a u skladu sa važećim zakonskim okvirom i odlukama Agencije.

1.6. Pravila za uspostavu interkonekcije između EPN-a i Operatora

Interkonekcija na fiksnu mrežu EPN-a ostvarivat će se prema osnovnim principima propisanim članom 3. stav 5. Pravila o interkonekciji.

RIP obezbjeđuje nediskriminatorski i ravnopravan pristup i korištenje Usluga interkonekcije, pod jednakim uvjetima u jednakim okolnostima za sve operatore koji to zahtijevaju, ukoliko ispunjavaju uvjete propisane ovim RIP-om.

EPN će drugim operatorima pružati usluge i informacije u vezi sa operatorskim pristupom i korištenjem usluga interkonekcije pod jednakim okolnostima i istog kvaliteta kao za vlastite usluge.

2. Postupak pregovaranja i zaključivanja Ugovora o interkonekciji

2.1. Zahtjev za uspostavu interkonekcije

U cilju uspostave interkonekcije između mreža Operatora i EPN, a prije početka pregovora o interkonekciji, Operator je dužan dostaviti pismeni Zahtjev za uspostavu interkonekcije (Prilog 2 RIP-a, odnosno Dodatak 1 Ugovora o interkonekciji).

Uz ispunjen Zahtjev za interkonekciju potrebno je dostaviti slijedeću dokumentaciju:

1. kopiju odgovarajuće važeće dozvole;
2. kopiju PDV i ID broja;
3. kopiju aktualnog izvoda iz sudskog registra;
4. naziv lokacije na kojoj se traži interkonekcija;
5. podatke o kontakt osobi za vođenje pregovora (ime i prezime, telefon, faks, e-mail);
6. 6-mjesečnu procjenu očekivanog saobraćaja.

Zahtjev za uspostavu interkonekcije sa pratećom dokumentacijom se dostavlja preporučenom pošiljkom na adresu:

EUROPRONET BOSNIA d.o.o. SARAJEVO
Odjel za interkonekciju
Fra Anđela Zvizdovića 1
71000 Sarajevo
Bosna i Hercegovina

Zahtjev se također može dostaviti i u elektronskom obliku na adresu:
interkonekcija@europronet.ba.

2.2. Postupak ispitivanja zahtjeva

U slučaju da Zahtjev Operatora nije kompletan u smislu člana 2.1. Zahtjev za uspostavu interkonekcije, EPN će bez odlaganja, a najkasnije u roku od 15 dana od dana prijema Zahtjeva, pismenim putem obavijestiti Operatora o svim nedostacima i zatražiti dopunu Zahtjeva. Ukoliko Operator ne dostavi dopunjen Zahtjev u roku od 15 dana od dana prijema obavještenja, EPN će podneseni Zahtjev pismenim aktom odbaciti. Dan prijema dopunjenog Zahtjeva se smatra danom podnošenja Zahtjeva.

U slučaju odbacivanja Zahtjeva, Operator ima pravo da podnese ponovni Zahtjev, bez ograničenja.

U roku od 10 dana od dana prijema kompletnog Zahtjeva, Operator i EPN će u dobroj vjeri pristupiti pregovorima o uspostavljanju interkonekcije, a u roku od 6 sedmica i zaključivanju Ugovora o interkonekciji.

EPN će dostaviti Agenciji kopiju Ugovora u roku od 30 dana od njegovog zaključivanja.

Ukoliko strane ne postignu saglasnost oko bitnih elemenata ugovora o interkonekciji u navedenom roku, svaka strana može pokrenuti postupak za rješavanje spora kod Agencije.

2.3. Planiranje i naručivanje kapaciteta

EPN će sa Operatorom održavati redovne sastanke radi planiranja kapaciteta. Operator je dužan EPN-u dostaviti svoje planove kapaciteta, najmanje dva puta godišnje, a po potrebi i češće ukoliko je to zahtjev EPN-a. Svaka od strana može sazvati navedene sastanke za planiranje prema potrebi, a obje strane također mogu sazvati dodatne sastanke za planiranje.

U slučaju da Operator treba proširiti svoje kapacitete, dostavlja pismeni zahtjev EPN-u. EPN neće udovoljiti zahtjevu za proširenjem kapaciteta, ukoliko isti može ugroziti kontinuitet usluga EPN-a, odnosno ukoliko isti prema procjeni EPN značajno odstupa od planiranih kapaciteta istog Operatora.

U svrhu zaključenja Ugovora o interkonekciji, Operator je obvezan dostaviti početni šestomjesečni plan kapaciteta interkonekcije te očekivane saobraćajne podatke izražene u minutama.

Konačni podaci o saobraćaju, odnosno kapacitetima interkonekcije, bit će dogovoreni između Operatora i EPN-a na osnovu dostavljenih podataka, i činit će osnovu za planiranje i tehničku realizaciju interkonekcije.

2.4. Instrumenti osiguranja plaćanja

Po zaključenju Ugovora o interkonekciji Operator je dužan dostaviti EPN-u osiguranje plaćanja detaljno opisano u članu 5.2.1.

2.5.Trajanje Ugovora o interkonekciji

Ugovor o interkonekciji se zaključuje na neodređeni period.

2.6.Izmjene i dopune RIP-a

EPN zadržava pravo izmijeniti pojedine dijelove RIP-a u skladu s odredbama Zakona o komunikacijama i drugim važećim propisima donesenim od strane RAK-a pa tako ima pravo promijeniti uvjete interkonekcije iz ovog RIP-a uz suglasnost prethodno navedenog nadležnog tijela.

Ukoliko RAK donese odluku koja nalaže izmjenu cijena interkonekcijskih usluga utvrđenih u ovom RIP-u, EPN će prilagoditi cijene i uvjete u skladu sa spomenutom odlukom. U tom slučaju EPN i

Operator će potpisati Dodatak 3 Ugovora o interkonekciji u roku od trideset (30) dana od dana dostave odluke.

2.7. Raskidanje Ugovora o interkonekciji po zahtjevu Operatora

Operator ima pravo u svakom trenutku jednostrano otkazati Ugovor u cjelosti ili većem njegovom dijelu putem pismenog zahtjeva i bez navođenja razloga otkaza.

Otkazni rok je tri (3) mjeseca od dana prijema pismenog zahtjeva.

Prijemom otkaza od strane Operatora, EPN će izvršiti isključenje usluge najkasnije posljednjeg dana otkaznog roka. EPN će, nakon prijema otkaza, izvršiti obračun obveza Operatora odmah, ili nakon okončanja obračunskog perioda za konkretnu uslugu i dostaviti fakturu.

Svaka Strana je dužna, o svom trošku, vratiti drugoj Strani, sve dokumente ili druge oblike pohranjenih podataka, koji predstavljaju ili sadrže povjerljive informacije ili druge elemente koji mogu omogućiti reprodukovanje povjerljivih podataka druge Strane, ili na osnovu pismenog ovlaštenja druge ugovorne Strane, iste uništiti. Ako određenu opremu ne bude moguće povratiti u ispravnom stanju, predložit će se naknada štete.

2.8. Privremeni prekid pružanja usluga interkonekcije i raskid Ugovora o interkonekciji od strane EPN

2.8.1. Privremeni prekid pružanja usluga interkonekcije

EPN ima pravo privremeno suspendirati pružanje svih ili neke od usluga koje su predmet ovog RIP dokumenta iz sljedećih razloga:

a) ako mreža ili isporuka usluge Operatora uzrokuje smetnje ili kvarove koji ugrožavaju normalan rad EPN mreže;
b) ako funkcioniranje mreže Operatora izazove štetu na mreži, sistemu ili servisima EPN-a;
c) u slučaju neplaćanja ili kašnjenja u plaćanju dospjelog računa za korištenje usluge od strane Operatora pod uvjetima navedenim u stavu 3 ovog poglavlja;
d) po nalogu Agencije ili zbog značajnog kršenja Zakona o komunikacijama i podzakonskih akata.

Ukoliko je moguće i opravdano u konkretnom slučaju, EPN će prethodno dostaviti pismeno obavještenje, uz zahtjev da se nedostaci otklone u roku od 5 (pet) dana, poslije kog roka, u slučaju neotklanjanja uzroka, može uvesti djelimičnu ili potpunu suspenziju pružanja usluga.

U slučaju pod tačkom c), EPN će nastaviti pružati usluge interkonekcije ukoliko je naplatu dospjelog duga moguće izvršiti putem sredstava obezbjeđenja plaćanja. U tom slučaju, EPN će pružanje usluga vršiti sve dok je moguća naplata duga iz sredstava obezbjeđenja, nakon čega će u potpunosti suspendovati pružanje usluge.

EPN će nastaviti pružati uslugu interkonekcije od trenutka dostavljanja dokaza o otklanjanju razloga za suspenziju. Suspenzija pružanja usluga ne prekida dospijevanje duga po osnovu fizičke interkonekcije i usluga kolokacije.

EPN ne odgovara za štetu nastalu kod Operatora zbog opravdane privremene suspenzije u pružanju usluga.

U slučaju nastupanja privremene suspenzije u pružanju usluga, EPN će obavijestiti Agenciju pismenim aktom u roku od 8 (osam) dana od dana kada je djelimična ili potpuna suspenzija usluga stupila na snagu.

2.8.2 Raskid ugovora o interkonekciji

Ugovor o interkonekciji se raskida ukoliko nastupe sljedeće okolnosti:

a) ako je Operatoru oduzeta dozvola Agencije na osnovu koje pruža usluge koje su predmet ovog RIP dokumenta,
b) ako je nad Operatorom pokrenut stečajni postupak ili postupak likvidacije,
c) ako Operator izvrši teške povrede odredbi ovog RIP dokumenta,
d) ako pružanje usluga interkonekcije iz opravdanog razloga postane nemoguće,
e) ako nakon privremene suspenzije pružanja usluga zbog neplaćanja obaveza Operator ni u roku od 30 dana ne obezbijedi uredno plaćanje duga, niti položi novo sredstvo obezbjeđenja plaćanja,
f) ako Operator ne položi odabrani instrument obezbjeđenja plaćanja u skladu sa ovim RIP dokumentom.

O raskidu ugovora o interkonekciji dostavlja se pismeno obavještenje.

Ugovorne strane mogu i sporazumno raskinuti ugovor o interkonekciji. U navedenom slučaju, strane će sporazumno ugovoriti termine razduživanja opreme u vlasništvu druge strane i sve druge uvjete raskida. Danom sporazumnog raskida dospijevaju na naplatu sve obveze ugovornih strana.

U slučaju nastupanja raskida Ugovora o interkonekciji, EPN će obavijestiti Agenciju pismenim aktom u roku od 15 (petnaest) dana od dana raskida predmetnog ugovora.

2.9. Komunikacija između ugovornih Strana

Komunikacija između ugovornih Strana će se obavljati u skladu sa kontaktima navedenim u Dodatku 2. Ugovora o interkonekciji.

Svaka strana je dužna pismenim putem obavijestiti drugu ugovornu stranu o promjeni svoje adrese, kontakt liste i kontakt brojeva bez odlaganja, u protivnom preuzet će odgovornost za nastale posljedice neispunjavanjem ovih obveza.

3. Tehnička realizacija interkonekcije

Ovo poglavlje daje opis i način interkonekcije, kao i lokacije pristupnih tačaka.

Tehnička realizacija može biti predmet posebnih dogovora obje interesne strane uz obostranu suglasnost ako postoje tehničke i ekonomske opravdanosti.

EPN nudi tri vrste interkonekcije:

- Interkonekcija na strani EPN-a;
- Interkonekcija na strani Operatora;
- Interkonekcija u objektu treće strane.

Operator ima pravo odabira jedne od vrsta interkonekcije ponuđenih u RIP dokumentu.

Zahtjevi Operatora za primjenom jedne od ponuđenih vrsta interkonekcije mogu se razmatrati u toku pregovaranja o uvjetima interkonekcije, dakle prije zaključenja ugovora o interkonekciji, ali i u svakom trenutku nakon zaključenja ugovora o interkonekciji.

EPN zahtjeve za odabranom vrstom interkonekcije razmatra u skladu sa već postojećim uvjetima za odabrani način interkonekcije u RIP dokumentu.

3.1. Tehnička realizacija interkonekcije na strani EPN-a - Arhitektura

Podnosilac zahtjeva za interkonekciju mora osigurati vod odnosno putanju od svoje pristupne tačke do pristupne tačke EPN-a na sljedećim lokacijama (koje se razlikuju po mogućnošću interkonekcije tj. povezivanja na lokalnom, tranzitnom i međunarodnom nivou):

i. Lokalna tačka interkonekcije:

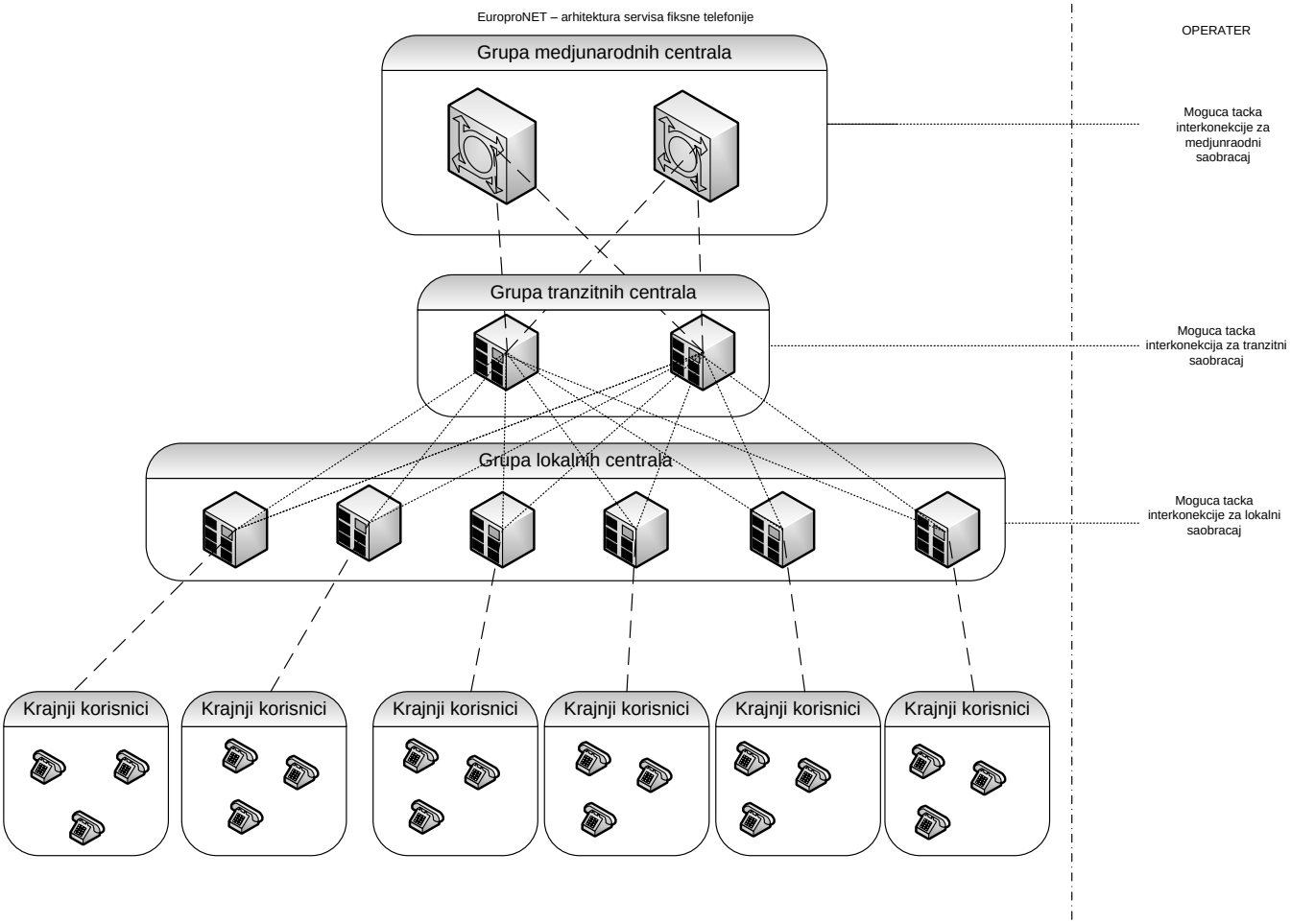
Tabela 1		
R.br.	Naziv i adresa interkonekcijske (pristupne) tačke	Tehnologija i način povezivanja
1.	ASK ILIDŽA (Ustanička 7/III, 71.200 Ilidža)	IP – SIP/H323 – ETHERNET 100 Mbps
2.	MIBO (Tvornička 3, 71.000 Sarajevo)	IP – SIP/H323 – ETHERNET 100 Mbps
3.	GADŽO (Ismeta Alajbegovića Šerbe 7, 71.000 Sarajevo)	IP – SIP/H323 – ETHERNET 100 Mbps
4.	AVAZ RADON (Džemala Bijedića 185, 71.000 Sarajevo)	IP – SIP/H323 – ETHERNET 100 Mbps
5.	AVAZ TWIST (Tešanjska 24a, 71.000 Sarajevo)	IP – SIP/H323 – ETHERNET 100 Mbps
6.	UNITIC (Fra Anđela Zvizdovića 1, 71.000 Sarajevo)	IP – SIP/H323 – ETHERNET 100 Mbps

ii. Tranzitna tačka interkonekcije:

Tabela 2		
R.br.	Naziv i adresa interkonekcijske (pristupne) tačke	Tehnologija i način povezivanja
1a	UNITIC (Fra Anđela Zvizdovića 1, 71.000 Sarajevo)	SS7 – G.703 120 ohm RJ48C
1b	UNITIC (Fra Anđela Zvizdovića 1, 71.000 Sarajevo)	IP – SIP/H323/ – ETHERNET 100 Mbps
2a	BANJA LUKA (Majke Jugovića 25, 78.000 Banja Luka)	SS7 – G.703 120 ohm RJ48C
2b	BANJA LUKA (Majke Jugovića 25, 78.000 Banja Luka)	IP – SIP/H323/ – ETHERNET 100 Mbps

iii. Međunarodne tačka interkonekcije:

Tabela 3		
R.br.	Naziv i adresa interkonekcijske (pristupne) tačke	Tehnologija i način povezivanja
1a	UNITIC (Fra Anđela Zvizdovića 1, 71.000 Sarajevo)	SS7 – G.703 120 ohm RJ48C
1b	UNITIC (Fra Anđela Zvizdovića 1, 71.000 Sarajevo)	IP – SIP/H323/ – ETHERNET 100 Mbps
2a	BANJA LUKA (Majke Jugovića 25, 78.000 Banja Luka)	SS7 – G.703 120 ohm RJ48C
2b	BANJA LUKA (Majke Jugovića 25, 78.000 Banja Luka)	IP – SIP/H323/ – ETHERNET 100 Mbps



Slika 1. – Arhitektura EPN mreže

Grafički prikaz EPN mreže je naveden na slici broj 1. gdje su jasno naznačene interkonekcijske tj. pristupne tačke prema nivou povezivanja, kao i pristupu krajnjih korisnika EPN-a.

Interkonekciju EPN-a i Operatora na strani EPN-a je moguće realizirati samo na pristupnim tačkama koje su definirane od strane EPN-a u članu 3.1.

U slučaju korištenja E1 interkonekcijskih linkova, minimalni kapacitet interkonekcije iznosi jedan E1 link. Tada se koristi i minimalno jedan signalizacijski link kapaciteta 64 kb/s.

U slučaju korištenja IP interkonekcijskih linkova, govorni kanali će biti obezbijeđeni u grupama od po 30 govornih kanala.

3.2. Tehnička realizacija interkonekcije na strani Operatora

Usluga interkonekcije u objektu Operatora omogućava se iznajmljivanjem linija EPN-a do objekta Operatora, pod uvjetom da EPN posjeduje linije do odgovarajuće lokacije na kojoj se nalazi objekat Operatora.

EPN nije obvezan vršiti proširivanje vlastite telekomunikacione mreže za potrebe interkonekcije, ali može uvažiti opravdan zahtjev Operatora i na trošak Operatora proširiti vlastitu mrežu radi uspostavljanja interkonekcije.

EPN i Operator će o proširenju mreže EPN-a iz prethodnog stava zaključiti odgovarajući ugovor.

3.3. Tehnička realizacija interkonekcije u objektu treće strane

EPN i Operator usuglašavaju tačku interkonekcije koja se nalazi u objektu trećeg lica, pri čemu svaka ugovorna strana obezbjeđuje svoj dio linka do tačke interkonekcije. Sva tehnička i komercijalna pitanja ugovorne strane reguliraju ugovorom o interkonekciji.

3.4. Tehničke karakteristike i protokoli (govorni i signalizacijski saobraćaj)

Interkonekcija se ostvaruje putem sljedećih tehnologija:

a) TDM – signalni protokol broj 7 na način da se:
   i. TDM interkonekcija fizički ostvaruje putem dvije simterične parice 120 ohm terminacijom preko konektorske veze RJ48C na obje interkonekcijske strane u skladu sa ITU g.703 (E1 sistem),
   ii. TDM interkonekcija signalni/govorni dio ostvaruje putem SS7/ISUP protokola u skladu sa važećim ITU standardima/preporukama.
b) IP paketni prenos – signalni protokol SIP v2 (session initiation protocol – verzija 2) i H323 na način da se:
   a) IP – paketni prenos signalizacije/govornog dijela fizički ostvaruje na dva načina:
      i. Direktno vezom tačka-tačka preko optičke ili bakarne veze u skladu sa ITU standardima,
      ii. Preko već ustanovljenih veza natprovajdera obje interesne strane (public net) uz tehničke preduvjete osnovni ICMP test do 50 ms i manje, gubitak paketa max. 1 %, jitter 50ms. preferencijalno VPN tačka-tačka preko public NET-a iako nije obvezujuće.
   b) IP – paketni prenos signalizacije/govornog dijela se logički ostvaruje na dva načina:
      i. SIP v2 protokol u skladu sa IETF RFC pravilom 3261,
      ii. H323 protokol u skladu sa preporukom ITU-H.323.

Tehnička kompatibilnost mreže Operatora i mreže EPN potvrđuje se potpisivanjem od strane ovlaštenih lica dokumenta Tehnička specifikacija povezivanja koja čini sastavni dio RIP dokumenta u formi Priloga 5.

Strane se obvezuju dostaviti informacije potrebne za realizaciju usluge SIP (Prilog 5, član 1) ili SS7 interkonekcije (Prilog 5 RIP-a, član 2), uključujući operacione instrukcije, sadržajnu dokumentaciju i ostali sadržaj za izvršenje usluga, kao i obezbijediti tačku interkonekcije koja će biti precizirana na osnovu tehničkog rješenja definisanog u Prilogu 5.

3.5. Testiranje

Testiranje funkcionalnosti usluga interkonekcije će se obaviti u skladu sa dokumentom Testovi signalizacije i komutacija, koji čini sastavni dio RIP dokumenta u formi Priloga 6.

3.6. Promjene na hardware-skim i software-skim komponentama interkonekcije

Testove interoperabilnosti potrebno je provesti u slučaju značajnih promjena hardware opreme pristupnih tačaka. Uvođenje nove opreme koja nije testirana prilikom inicijalne interkonekcije (različiti proizvođači, vrsta opreme, verzija opreme) zahtijeva potpunu sprovedbu testova interoperabilnosti.

Naknadni testovi interoperabilnosti će se provoditi u slučaju značajnih promjena software-a na opremi pristupnih tačaka ukoliko promjene mogu utjecati na proces poziva, kontrolu usluga ili bilježenje podataka o naplati, pod uvjetom da se promjene odnose na interfejse, a s ciljem provjere održane funkcionalnosti interfejsa.

4. Cijene usluga, obračun, naplata i instrumenti osiguranja plaćanja

4.1. Cijene usluga

Ugovorne strane su saglasne da će se sve pružene usluge iz ovog ugovora obračunavati na mjesečnoj bazi u BAM valuti.

4.1.1. Usluga fizičke interkonekcije

4.1.1.1 Interkonekcija na strani EPN-a

Cijena usluge fizičke interkonekcije u objektu EPN, koju interkonektovani Operator plaća EPN sastoji se od:

1. jednokratnog iznosa za uspostavu interkonekcijskog linka u skladu sa vrstom interkonekcije, IP iz Tabele 4, ili E1 linka iz Tabele 5 te

2. cijene kolokacije iz Tabele 9.

4.1.1.2 Interkonekcija na strani Operatora

Tabela 4

Usluga IP interkonekcijskog linka	Način plaćanja	Cijena u KM
Uspostava i testiranje grupe od 30 govornih kanala	jednokratno	3.000
Zakup grupe od 30 govornih kanala	mjesečno	720

Ukoliko uspostavljenu grupu od 30 govornih kanala koriste i Operator i EPN, i ako je kapacitet namijenjen za dvosmjerni saobraćaj između Operatora i EPN, Operator plaća dio cijene zakupa,

proporcionalno učešću saobraćaja Operatora u odnosu na ukupan saobraćaj koji se odvija po tom interkonekcijskom linku odnosno grupi od 30 govornih kanala.

EPN je obvezan vršiti obračun naknade za zakup interkonekcijskog kapaciteta te ispostaviti fakturu u skladu sa ovim RIP dokumentom.

Tabela 5		
Usluga interkonekcijskog linka	Način plaćanja	Cijena u KM
Uspostava i testiranje signalizacionog linka te uspostava interkonekcijskog linka	jednokratno	3.000
Zakup signalizacionog linka	mjesečno	250
Zakup E1 linka	mjesečno	720

Ukoliko E1 link/linkove koriste i Operator i EPN, i ako je kapacitet namijenjen za dvosmjerni saobraćaj između Operatora i EPN, Operator plaća dio cijene zakupa, proporcionalno učešću saobraćaja Operatora u odnosu na ukupan saobraćaj koji se odvija po tom interkonekcijskom linku.

EPN je obvezan vršiti obračun naknade za zakup interkonekcijskog kapaciteta te ispostaviti fakturu u skladu sa ovim RIP dokumentom.

4.1.1.3 Interkonekcija u objektu treće strane

Cijena realizacije interkonekcijskog linka u slučaju kada EPN i Operator osiguravaju svoj dio linka, odnosno u svrhu interkonekcije u objektu treće strane, se određuje od slučaja do slučaja, a u skladu sa konkretnim troskovima.

Ukoliko obje strane prihvate ovaj tip interkonekcije u tom slučaju nema međusobnog plaćanja zakupa vodova.

Svaka ugovorna strana snosi troškove kolokacije koja se plaća trećem licu.

4.1.2. Usluga terminacije nacionalnog saobraćaja u fiksnu mrežu EPN-a

Cijene usluge terminacije nacionalnih poziva u fiksnu mrežu EPN definirane su u skladu sa Analizom tržišta završavanja (terminacije) poziva u individualne javne telefonske mreže na fiksnoj lokaciji – veleprodajni nivo, i date su u sljedećoj tabeli:

Tabela 6			
Period	Lokalna terminacija KM/min	Jednostruka terminacija KM/min	Dvostruka terminacija KM/min
01.07. - 31.12.2016.	0,0079	0,0111	0,0139

4.1.3. Usluga tranzita nacionalnog saobraćaja

EPN će Operatoru, na njegov zahtjev, omogućiti tranzit nacionalnog saobraćaja preko fiksne mreže EPN-a za različite mreže, kao što su:

a. prema fiksnim geografskih i negeografskim brojevima nacionalnih operatora,

b. prema mobilnim mrežama nacionalnih operatora,
c. prema međunarodnim fiksnim i mobilnim mrežama.

EPN će na zahtjev Operatora prihvaćati i tranzitirati pozive prema a), b) i c), a cijene usluga tranzita nacionalnog saobraćaja definiranog tačkama a), b) i c) člana 4.1.3 će biti predmet komercijalnog dogovora između EPN i operatora te će biti definirane u Dodatku 3 Ugovora o interkonekciji, s tim da se cijena tranzita saobraćaja za tačku c) može usuglasiti putem cjenovne (excel) liste s obzirom na češće izmjene od strane međunarodnih partnera i kraćeg roka najave izmjena.

Svaka dostavljena cjenovna lista mora sadržavati podatke kako slijedi:
- naziv destinacije,
- pozivni kod države,
- pozivni kod destinacije,
- datum od kad vrijedi ponuda,
- valuta i
- cijena.

Svaka cjenovna lista, razmjenjena između kontakata definiranih Ugovorom o interkonekciji, automatski postaje sastavni dio Dodatka 2 Ugovora o intekonekciji.

4.1.4. Usluga terminacije međunarodnog saobraćaja u fiksnu mrežu EPN-a

EPN će Operatoru ponuditi terminaciju međunarodnog saobraćaja u fiksnu mrežu EPN-a čija će cijena biti definirana u Dodatku 3 Ugovora o interkonekciji u skladu sa komercijalnim dogovorom.

4.1.5. Usluga tranzita međunarodnog saobraćaja

EPN će Operatoru, na njegov zahtjev, omogućiti tranzit međunarodnog saobraćaja preko fiksne mreže EPN-a za mreže kako slijedi:

a. prema fiksnim geografskih i negeografskim brojevima nacionalnih operatora,
b. prema mobilnim mrežama nacionalnih operatora.

Cijene usluga tranzita međunarodnog saobraćaja definiranog tačkama a) i b) člana 4.1.5 će biti predmet komercijalnog dogovora između EPN i operatora te će biti definirane u Dodatku 3 Ugovora o interkonekciji.

4.1.6. Usluga poziva prema hitnim službama

EPN će Operatoru, na njegov zahtjev, omogućiti tranzit nacionalnog saobraćaja preko fiksne mreže EPN-a za pozive prema hitnim službama.

Tabela 7	
Spisak brojeva hitnih službi	
Broj hitne službe	Naziv službe
121	Centar za obavještavanje

122	Policija
123	Vatrogasci
124	Hitna pomoć

EPN će Operatoru, na njegov zahtjev, i na osnovu komercijalnog dogovora, omogućiti tranzit nacionalnog saobraćaja preko fiksne mreže EPN-a za pozive prema brojevima iz Tabele 7, a cijene navedenih stavki će biti definirane Dodatkom 3 Ugovora o interkonekciji. Cijena usluge pristupa hitnim službama čiji pretplatnički brojevi pripadaju mrežama drugih operatora u BiH sastoji se od cijene tranzita poziva kroz fiksnu mrežu EPN i cijene terminacije poziva prema hitnim službama koju definiše operator u čijoj se mreži poziv završava.

4.1.7. Usluga poziva prema službama informacija i/ili imenika

EPN će Operatoru, na njegov zahtjev, omogućiti tranzit nacionalnog saobraćaja preko fiksne mreže EPN-a za pozive prema službama informacija i/ili imenika drugih operatora, a cijene navedenih stavki će biti definirane Dodatkom 3 Ugovora o interkonekciji. Cijena usluge pristupa službama informacija i/ili imenika drugih operatora u BiH sastoji se od cijene tranzita poziva kroz fiksnu mrežu EPN i cijene terminacije poziva prema službama informacija i imeniku koju definira operator u čijoj se mreži poziv završava.

4.1.8. Usluga poziva prema besplatnim brojevima (080) u mreži EPN-a

EPN će Operatoru, na njegov zahtjev, i na osnovu komercijalnog dogovora, omogućiti tranzit nacionalnog saobraćaja na besplatne brojeve (080) u mreži EPN-a, što će biti definirano Dodatkom 3 Ugovora o interkonekciji.

Usluga pristupa besplatnim brojevima u EPN mreži omogućuje tranzit poziva iz mreže Operatora od tačke interkonekcije kroz fiksnu mrežu EPN-a prema besplatnim brojevima koji se koriste u EPN mreži.

Cijena usluge pristupa prema besplatnim brojevima u EPN mreži će biti regulirana komercijalnim ugovorom između EPN-a i Operatora.

4.1.9. Usluga kolokacije

EPN će, na zahtjev Operatora, omogućiti korištenje usluge kolokacije EPN-a u pristupnim tačkama EPN-a prema komercijalnim uvjetima. Usluga kolokacije namjenjena je povezivanju putem TDM tehnologije odnosno za povezivanje na strani EPN-a.

Usluga kolokacije obuhvata smještaj opreme Operatora u objektima EPN-a, u cilju uspostavljanja interkonekcije, na sljedećim lokacijama:

Tabela 9	
R.br.	Naziv lokacije
1.	MIBO (Objekat EPN-a, Tvornička 3, 71.000 Sarajevo)

2.	UNITIC (Objekat EPN-a, Fra Anđela Zvizdovića 1, 71.000 Sarajevo)

EPN zadržava pravo razmotriti, ali ne i odobriti svaki zahtjev za kolokacijom. EPN će odbiti zahtjev za kolokacijom u slučaju da kolokacija na određenoj pristupnoj tački nije ekonomski isplativa, tj. povlači dodatna ekonomska ulaganja i/ili tehnička proširenja odnosno nadogradnju sistema.

Usluga kolokacije omogućava Operatoru da, u za to posebno opremljenom prostoru EPN-a, može smjestiti svoj ormar (rack) u kojeg može instalirati telekomunikacijsku prijenosnu opremu. Prostor je opremljen za napajanje opreme Operatora električnom energijom, klimatizacijom, sigurnosnim sistemima (protupožarni), uz mogućnost pristupa Operatora u prostor za vrijeme radnog vremena ili izvan radnog vremena, uz prethodnu najavu.

Cijene mjesečnih naknada za usluge kolokacije su kako slijedi u tabeli 10:

R. br.	Tabela 10	
	Vrsta usluga	Cijena
1.	Mjesečna naknada za korištenje prostora	200KM/1RU
2.	Mjesečna naknada za korištenje električnom energijom	30KM/instaliranom uređaju (u slučaju da maksimalna snaga ne prelazi 200W) ili 60KM/instaliranom uređaju (ostali slučajevi)
3.	Mjesečna naknada za održavanje sredstava za kolokaciju	60 KM
4.	Mjesečna naknada za redovni pristup od strane ovlaštenog osoblja Operatora (ponedjeljak - petak od 08:00-16:00)	100 KM
5.	Naknada za hitnu posjetu prostoru za kolokaciju opreme	70,00 KM /sat

Sve navedene cijene su izražene u KM i bez PDV-a (17%).

5. Obračun i naplata

Uvjeti obračuna i naplate su jednaki za sve Operatore u skladu sa obvezom osiguranja jednakog tretmana, odnosno nediskriminacije.

Obračunski ciklus je kalendarski mjesec. Bilježenje saobraćaja započinje svakog prvog dana mjeseca u 00.00 sati.

Svaka strana bilježi svoj dolazni i odlazni saobraćaj, radi međusobnog usklađivanja mjerenja ostvarenog saobraćaja. Strane se obvezuju da će usaglašavati međusobni mjesečni izvještaj o registriranom saobraćaju na osnovu obostranog mjerenja do 5. u mjesecu za protekli mjesec, a nakon usuglašavanja slijedi ispostava mjesečnog računa.

Svaka strana izdaje račun za svoja potraživanja najkasnije do 10. u mjesecu po isteku mjeseca u kojem je saobraćaj nastao. Račun mora sadržavati detalje specifikacije usluge definirane Dodatkom 3. Ugovora o interkonekciji, jedinicu mjere, količinu, jediničnu cijenu i ukupan iznos.

Količina ostvarenih poziva je suma trajanja svih poziva prema tarifnoj grupi definiranoj cjenovnikom, izražena u sekundama i svedena na minute. Obračunska jedinica je sekunda.

Dužničko-povjerilački odnos (DPO) između EPN-a i Operatora, u svezi sa pruženom, odnosno korištenom uslugom, nastaje posljednjeg dana obračunskog perioda (posljednjeg dana u mjesecu).

Rok za plaćanje računa za izvršene usluge je dvadesetpet (25) dana od dana ispostavljanja računa.

Sva plaćanja će se vršiti isključivo žiralno, uplatom dospjelih računa na transakcijski račun EPN-a i Operatora. Transakcijski račun EPN-a je kako slijedi: Raiffeisen BANK d.d. Bosna i Hercegovina: 1610000021670005, a za plaćanje se navodi poziv na broj Ugovora.

Računi izdati na osnovu Ugovora o interkonekciji u pravilu ne mogu biti predmet kompenzacije, međutim stranke mogu odlučiti i drugačije u slučaju da postoje međusobno izdati računi koji bi se mogli zatvoriti kompenzacijom.

Svaka strana će u pismenoj formi obezbijediti drugoj strani sve informacije koje su usuglašene za razmjenu u pojedinim fazama pregovora.

Ukoliko neka od strana nije do 15. u mjesecu primila račun za predmetne usluge, ista je dužna o tome obavijestiti drugu stranu, iz razloga što se smatra da je strana primila račun dva (2) dana nakon slanja računa. Strane se obvezuju redovno izmirivati sve obveze koje proizilaze iz Ugovora o interkonekciji.

Ukoliko Operator ne izvrši plaćanje računa u roku utvrđenom u ovom članu, EPN će po isteku roka plaćanja računa izvršiti obračun zakonske zatezne kamate.

Sva plaćanja obveza koje proisteknu realizacijom Ugovora o interkonekciji moraju biti:

- plativa doznakom novčanih sredstava direktno na transakcijski račun ugovorne strane, u čiju se korist vrši plaćanje,
- plativa bez protupotraživanja i oslobođena od bilo kakvih zadržavanja ili odbijanja,
- popraćena informacijom u čiju korist se vrši plaćanje, a koje su neophodne u svrhu tačnog identificiranja primljene uplate.

Ugovorne strane će plaćati sve obveze proistekle iz potpisanog Ugovora o interkonekciji uvećane za iznos PDV-a, u skladu sa pozitivnim zakonskim propisima. Obveza plaćanja usluga u skladu sa zaključenim Ugovorom o interkonekciji smatra se ispunjenom samo u slučaju urednog plaćanja cjelokupnog iznosa naznačenog na ispostavljenoj fakturi.

5.1. Prigovor na mjesečni račun i detaljni izvještaj

Strane su saglasne da se pismeni prigovor na ispostavljeni detaljni izvještaj može podnijeti u roku od sedam (7) dana od dana njegovog dostavljanja, u protivnom se smatra da je registrirani saobraćaj prihvaćen bez primjedbi.

Prigovor na detaljni izvještaj se može podnijeti zbog odstupanja registriranog saobraćaja u mjesečnom obračunu jedne strane za više od 2% od količine saobraćaja koju je registrirala druga Strana. U slučaju odstupanja većeg od 2%, Strane se obvezuju pristupiti rješavanju prigovora putem razmjene i usaglašavanja CDR-ova čiji je rok za rješavanje do 7 (sedam) dana. U

prigovoru iz stava 2. ovog člana mora se navesti da li se mjesečni izvještaj pobija djelomično ili u cjelosti, iznos neospornog dijela mjesečnog izvještaja, detaljno obrazloženje razloga prigovora. Svi raspoloživi dokazi se dostavljaju uz prigovor.

Prigovor ne odlaže plaćanje nespornog dijela. Ukoliko se prigovor usvoji kao osnovan, Operatori će razmijeniti odgovarajuće knjižne obavijesti, a u suprotnom, strana koja je uložila prigovor dužna je platiti kompletan iznos.

Ukoliko se naknadno ustanovi neispravnost nekog od ispostavljenih računa, sravnjivanje stanja će se izvršiti putem knjižne obavijesti.

5.2. Instrumenti osiguranja plaćanja

U svrhu osiguranja plaćanja, Operator će na zahtjev EPN-a biti dužan položiti u korist EPN-a jedan od slijedećih instrumenata osiguranja plaćanja po svom izboru:

a) depozit kod banke na transakcijski račun EPN-a navedenog u članu 5. stav 8,
b) bezuvjetnu bankarsku garanciju sa minimalnim rokom trajanja od godinu dana sa klauzulom "na prvi poziv" i "bez prigovora".

Iznos na koji će glasiti odabrani instrument osiguranja plaćanja utvrdit će se u vrijednosti do dva i pol (2,5) puta prosječnog mjesečnog računa ispostavljenog za sve usluge interkonekcije u jednom mjesecu. Prosječni iznos mjesečnog računa se ustanovljava za period od tri (3) prethodna mjeseca.

5.2.1. Instrument osiguranja plaćanja za početni period

Iznos instrumenta osiguranja plaćanja za početni period od prva tri (3) mjeseca po uspostavi interkonekcije određuje se na isti način, s tim što se za proračun iznosa instrumenta koriste planirane količine saobraćaja za prva tri (3) mjeseca.

U proračune za iznos instrumenta osiguranja plaćanja se ne koriste jednokratni troškovi ukoliko isti postoje.

5.2.2. Instrumenti osiguranja plaćanja u slučaju obostranih troškova

U slučaju da postoje troškovi interkonekcijskih usluga koje EPN ima prema Operatoru, postoje dvije mogućnosti uz zadržavanje metodologije računanja iznosa:

- Iznos instrumenta osiguranja će se umanjiti za iznos ovih usluga,
- Operator će tražiti i dobiti instrument osiguranja plaćanja od EPN-a.

5.2.3. Izmjena iznosa instrumenta osiguranja plaćanja

U toku trajanja Ugovora o interkonekciji, u zavisnosti od stvarnog interkonekcijskog saobraćaja razmijenjenog između ugovornih strana, ili ukoliko Operator bude na vrijeme podmirivao EPN-ova potraživanja, iznosi osiguranja plaćanja navedenih u tačkama a) i b) člana 5.2. mogu biti revidirani u bilo koje vrijeme, na iznos koji bude zahtijevao EPN-a.

U slučaju redovnog plaćanja operatora u periodu dvije (2) godine nakon zaključenja ugovora, te pozitivne ocjene kvaliteta poslovnog odnosa i međusobnog stepena povjerenja obje ugovorne strane, EPN zadržava pravo razmotriti, ali i ne odobriti umanjenje maksimalnog iznosa ili potpuno ukidanje instrumenta osiguranja plaćanja.

5.2.4. Rokovi za obezbjeđenje i dostavu instrumenta osiguranja plaćanja

U slučaju zaključivanja Ugovora o interkonekciji, operator je dužan dostaviti novi instrument osiguranja plaćanja EPN-u najkasnije petnaest (15) dana nakon zaključivanja ugovora o interkonekciji.

Za slučaj kada nema izmjena iznosa instrumenta osiguranja plaćanja, obveza Operatora je dostaviti novi instrument osiguranja plaćanja EPN-u u roku od pet (5) dana prije isteka važećeg instrumenta osiguranja plaćanja.

U slučaju izmjena iznosa instrumenta osiguranja plaćanja, operator je dužan dostaviti novi instrument osiguranja plaćanja najkasnije petnaest (15) dana od dana prijema zahtjeva EPN-a za dostavu revidiranog instrumenta plaćanja.

EPN nije dužan pružati Operatoru ugovorene interkonekcijske usluge definirane Dodatkom 3, za vrijeme dok Operator nema obezbijeđeno važeće sredstvo osiguranja plaćanja obveza prema EPN-u.

EPN nema obvezu prihvatiti bilo koji iznos deponovan kao sredstvo osiguranja, umjesto plaćanja ispostavljenog računa u svrhu izmirenja dugova po osnovu Ugovora o interkonekciji.

6. Kvalitet usluge interkonekcije

Za potrebe usluge terminiranja saobraćaja u svojoj mreži, sukladno ITU standardima, EPN se obvezuje osigurati stopu blokiranih ili neuspjelih poziva koja ne prelazi 2% na godišnjoj razini za kvarove uzrokovane isključivo vlastitom mrežom.

EPN će uložiti razumne napore da izbjegne preopterećenje saobraćajom u vlastitoj mreži, ali uslijed nepredljivih okolnosti može doći do takvih privremenih problema u dijelu mreže.

U slučaju uočavanja situacija koje bi privremeno mogle ometati redovan protok saobraćaja ili ugroziti očekivani kvalitet u mreži EPN-a, EPN ima pravo primijeniti standardne mjere regulacije saobraćaja, kako bi se ograničio utjecaj uočene situacije na kvalitetu usluge koju EPN pruža svojim korisnicima, kao i operatorima s kojima je povezan. Standardne mjere regulacije saobraćaja primijenit će se ravnopravno na saobraćaj EPN i na saobraćaj Operatora. EPN i Operator će se međusobno izvijestiti o strategijama korištenja mjera regulacije saobraćaja u svrhu zaštite kvalitete pružanja usluga u vlastitim mrežama. Prethodno navedena stopa blokiranih ili neuspjelih poziva može se povećati primjenom ovdje spomenutih standardnih mjera regulacije saobraćaja.

EPN je ovlašten odstupiti od zagarantiranog kvaliteta usluge, te privremeno prekinuti pružanje usluga interkonekcije, ukoliko je to neophodno zbog izvođenja radova na mreži EPN-a, o čemu će pravovremeno i bez odgode obavijestiti Operatora, a najkasnije tri mjeseca prije planiranog

prekida pružanja usluga. EPN će planirane radove izvesti na način da trajanje prekida pružanja interkonekcijskih usluga učini što kraćim, pri čemu će sarađivati sa Operatorom. EPN je dužan da, na zahtjev Operatora, dostavi razloge za izvršenje radova koji su doveli do privremenog prekida u pružanju usluga. Operator ima pravo da se, u slučaju ocjene da su navedeni razlozi objektivno neutemeljeni, obrati Agenciji za dalju ocjenu ovog slučaja, te u slučaju takve odluke Agencije i na adekvatnu odštetu.

Ukoliko Operator ostvari veću količinu saobraćaja od planirane i dogovorene s EPN-om, to može imati utjecaja na prethodno definiranu kvalitetu usluge, te se neće smatrati nedostatkom mreže EPN-a.

Poradi kontrole kvalitete usluge interkonekcije, EPN i Operator mogu mjeriti i razmjenjivati Answer Seizure Ratio (ASR) parametar.

6.1. CLI

Pozivi generirani u mreži Operatora koji se usmjeravaju prema mreži EPN i obratno uvijek će sadržavati CLI parametar u neizmijenjenom i izvornom obliku. CLI predstavlja tačan broj vezan uz terminalnu tačku mreže Operatora iz koje se poziv generiše.

6.1.1. Strane se obvezuju slati CLI za sve nacionalne pozive.
6.1.2. Strane se obvezuju prilikom skrivanja broja, proslijeđivati (forward) broj i/ili transfer broja u polju SIP zaglavlja (header) slanjem riječi „remote party ID" ili „PAI" (P-Asserted-identity) pri čemu je broj u formatu E.164.
6.1.3. Strane se obvezuju da neće u obavljanju odlaznog saobraćaja manipulirati sa pristupnim kodom koji je birala strana koja poziva.
6.1.4. Strane imaju pravo blokirati nacionalne pozive u slučaju nepoštivanja odredbi 6.1.1 i/ili 6.1.2. i/ili 6.1.3.

Svi pozivi bez A broja, sa maskiranim A brojem ili sa A brojem u međunarodnom formatu će se smatrati međunarodnim pozivom i bit će obračunati kao takvi po važećem cjenovniku za međunarodni saobraćaj strane koja je primila poziv.

Svaka strana obvezna je poštivati uslugu skrivenog pozivnog broja CLIR.

7. Zajednička prava i obveze

Svaka strana je odgovorna za pouzdan rad svog dijela mreže i u tom smislu će, koliko god je praktično moguće, poduzimati sve odgovarajuće mjere da obezbijedi da njena mreža, funkcionisanje i primjena Ugovora o interkonekciji:

- ne dovede u opasnost sigurnost zdravlja bilo koje osobe, uključujući uposlenike i podizvođače druge strane,
- ne uzrokuje fizičko ili tehničko oštećenje mreže druge ugovorne strane.

Svaka strana će održavati svoju mrežu do tačke interkonekcije tako da minimaliziraju prekide ugovorenih interkonekcijskih usluga, a u slučaju prekida, ponovo će uspostaviti uslugu što je

prije moguće. Ugovorne strane su suglasne raditi aktivno na ispravljanju bilo kakvih grešaka i smetnji na svojoj mreži koje su prijavljene ili ustanovljene i koje su pod njenom zonom odgovornosti. Svaka strana se obvezuje da će u što kraćem periodu otkloniti nastalu smetnju koja je pod njenom zonom odgovornosti i u što kraćem roku obavijestiti drugu ugovorenu stranu o prestanku funkcioniranja usluge kao i o okvirnom vremenu potrebnom za ponovnu uspostavu.

Ugovorne strane zadržavaju pravo vršiti planirane izmjene na sistemu u svrhu testiranja i/ili optimizacije. Strana koja vrši radove dužna je obavijestiti drugu stranu najmanje 7 (sedam) dana unaprijed o svim planiranim aktivnostima koje mogu uticati na nesmetano funkcioniranje ugovorenih usluga pismenim putem.

Ugovorne strane su suglasne u potpunosti surađivati i konsultirati jedna drugu u svezi sa implementacijom promjena na mreži i uzajamno informisati o preduzetim radnjama sa ciljem da minimaliziraju i, ako je moguće, potpuno eliminiraju prekid ugovorenih usluga.

Ugovorne strane su suglasne obezbijediti nivo kvaliteta usluga u skladu sa pravilima struke i obezbijediti ispravne informacije o numeraciji koje se šalju iz mreže u mrežu u svrhu korektne isporuke interkonekcijskih poziva. Strane će jedna drugoj proslijediti brojeve u nacionalnom i međunarodnom formatu kao što je sadržano u nacionalnom planu numeracije, koji je donešen od strane Agencije. Strane će prihvatiti i usuglasiti se sa sistemom i formatom numeracije, kao što je specificirano od strane iste za nacionalni plan numeracije, uključujući i način korištenja, dodjele i rasporeda brojeva.

Strane se obvezuju obezbijediti pružanje ugovorenih usluga u vremenu ponedjeljak-nedjelja: 24/7 u toku čitavog trajanja ugovornog perioda, kao i pružati usluge u profesionalnom maniru i u skladu sa pravilima profesije.

Nijedna strana neće koristiti, niti dopustiti korištenje bilo koje usluge, instalacije, povezivanja, voda ili korištenja bilo koje telekomunikacijske opreme u svrhu kršenja bilo kojeg važećeg zakona.

Svaka strana će unaprijed pismenim putem obavijestiti drugu stranu o bilo kakvim promjenama rutiranja u svom planu numeracije. Strane će implementirati i testirati neophodne promjene u planu rutiranja, uzrokovanih od druge ugovorne strane u roku od deset (10) dana. Nijedna strana neće izvršiti naplatu ove usluge.

Strane se obvezuju da će o svakoj promjeni podataka koji mogu djelimično ili u potpunosti uticati na izvršenje odredbi Ugovora, pismenim putem obavijestiti drugu stranu, najkasnije pet (5) dana od dana nastanka promjene.

Strane se obvezuju dostaviti informacije potrebne za realizaciju usluge interkonekcije, uključujući operacione instrukcije, sadržajnu dokumentaciju i ostali sadržaj za izvršenje usluga, kao i obezbijediti tačku interkonekcije koja će biti precizirana na osnovu tehničkog rješenja definiranog u Dodatku 4 Ugovora o interkonekciji.

8. Intelektualno vlasništvo EPN-a

Intelektualno vlasništvo EPN-a (shematski prikazi, nacrti i podaci o arhitekturi svih primjenjenih sistema) ne smiju se kopirati, mijenjati, distribuirati ili koristiti od strane Operatora ili treće strane bez prethodno pribavljene pismene suglasnosti EPN-a.

9. Razmjena i povjerljivost informacija

Sva dokumentacija, informacije i podaci koje EPN i Operator uzajamno razmjenjuju ili saznaju u međusobnoj komunikaciji povodom realizacije zahtjeva za Usluge interkonekcije ili zaključenog Ugovora o interkonekciji, bilo da se tiču ugovornih strana ili krajnjih korisnika, bit će tretirani kao povjerljivi i ne mogu se saopštavati ili učiniti dostupnim trećim licima, izuzev ukoliko je između strana dogovoreno drugačije u pisanom obliku i u slučaju da je potrebno dostaviti tražene podatke po nalogu suda ili drugog državnog organa, ili u cilju rješavanja nastalog spora pred nadležnim organom Agencije.

Sa svom dokumentacijom, informacijama i podacima će se postupati u skladu sa odredbama relevantnih Zakona koji regulišu zaštitu podataka u BiH i samo u cilju realizacije ugovora o interkonekciji.

Ugovorne strane neće koristiti, niti mehanički, niti elektronski kopirati ili na drugi način umnožavati povjerljive podatke. Ugovorne strane, njihovi zaposlenici i podizvođači su dužni čuvati poslovne tajne u skladu sa propisima o građanskoj i krivičnoj odgovornosti, na što će ugovorne strane posebno upozoriti svoje uposlenike i podizvođače.

Ugovorne strane su dužne čuvati tajnost i povjerljivost iz prethodnog stava te lične podatke o krajnjim korisnicima u skladu sa pozitivnim zakonskim propisima.

10. Odgovornost, naknada štete i Viša sila

10.1. Odgovornost i naknada štete

Svaka ugovorna strana koja uzrokuje štetu dužna je naknaditi tu štetu drugoj ugovornoj strani, osim kada se dokaže da je šteta nastala bez njezine krivnje.

Niti jedna ugovorna strana neće odgovarati za neimovinsku štetu, uključujući, ali ne ograničavajući se na onu koja je nastala kao posljedica materijalne štete, osim u slučajevima kada je šteta prouzročena namjerno ili iz krajnje nepažnje.

Svaka ugovorna strana bit će odgovorna za štetu koja je nastala njenim krajnjim korisnicima uslijed pružanja, odnosno nepružanja usluga na osnovu ugovora o interkonekciji.

10.2. Viša sila

Nijedna ugovorna strana neće biti odgovorna za neispunjenje ili kašnjenje u ispunjenju svojih obveza iz Ugovora ukoliko je neispunjenje ili kašnjenje u ispunjenju nastupilo zbog razloga izazvanih višom silom. Ukoliko uslijed djelovanja više sile izvršenje obveza jedne ugovorne strane ovog Ugovora bude moguće samo djelomično, ta ugovorna strana će ispuniti obveze u

dijelu na koji nije uticala okolnost više sile. U tom slučaju druga ugovorna strana će biti oslobođena izvršenja obaveza plaćanja u istom obimu kao i pogođena ugovorna strana.

Viša sila predstavlja vanredne događaje koji se ne mogu predvidjeti, a koji su nastali nezavisno od volje i uticaja ugovornih strana i koje pogođena ugovorna nije mogla spriječiti, izbjeći i otkloniti. Višom silom ne smatra se događaj koji je nastao kao posljedica pogreške ili nemara ugovorne strane. Događaji koji se mogu smatrati višom silom uključuju, bez ograničenja, događaje kao što su: građanski nemiri, rat, vojne operacije, teroristički akti, slučajevi nacionalne hitnosti, akti organa vlasti od uticaja na izvršenje obaveza, požar, poplava, zemljotres, udar groma, eksplozija, i slično.

Ugovorna strana koja je ugrožena događajima više sile, bez odlaganja će obavijestiti drugu ugovornu stranu o nastupanju okolnosti više sile koje sprečavaju ili ometaju realizaciju ugovornih obveza, kao i prestanku okolnosti više sile. Ovo obavještenje mora biti dostavljeno u okviru tri (3) dana od pojave/prestanka više sile. Pogođena strana će obavijestiti drugu stranu i o procjeni dužine trajanja njene nesposobnosti.

Poslije obavijesti o višoj sili i ako se efekti takve više sile nastave u konstantnom periodu od trideset (30) dana ili više od datuma obavijesti o višoj sili (i ako obavijest o prestanku nije data), ugovorna strana koja primi obavijest o višoj sili će moći (ali nije obvezna) da odmah prekine ovaj Ugovor o interkonekciji slanjem pismene obavijesti.

Ako Ugovor ne bude raskinut u skladu sa ovim članom, onda sve neispunjene obaveze mora da ispuni ugovorna strana pogođena okolnostima više sile čim to praktično bude moguće nakon prestanka okolnosti više sile, osim do nivoa do kojeg ispunjavanje tih obaveza više ne bude moguće ili ga ne bude zahtijevala druga ugovorna strana.

10.3. Nedostupnost TK opreme

EPN ne odgovara za nedostupnost TK opreme koja je nastala zbog nefunkcioniranja ili nepravilnog rada TK opreme.

11. Rješavanje sporova

Sporove proistekle u realizaciji zaključenog Ugovora o interkonekciji ugovorne strane će rješavati u dobroj namjeri sa ciljem razrješenja spornih situacija na obostrano zadovoljstvo, a u cilju otklanjanja razloga za pokretanje postupka pred Agencijom, odnosno otklanjanja razloga za pokretanje postupka u nadležnosti Općinskog suda u Sarajevu.

Svi sporovi koji proizilaze iz ili u s vezi Ugovorom o interkonekciji zaključenim na osnovu RIP-a, uključujući bilo koja pitanja u vezi njihovog postojanja ili važenja, a koja nisu u nadležnosti Agencije, bit će razlog za pokretanje postupka u nadležnosti Općinskog suda u Sarajevu.

PRILOG 1 RIP-a

UGOVOR O INTERKONEKCIJI

broj CEO- 03-_____ od dana _____

UGOVORNE STRANE:

1. **EUROPRONET BOSNIA D.O.O.,** Fra Anđela Zvizdovića 1, Sarajevo, MBS: 65-01-0356-11, ID broj: 4200106900004, koga zastupa direktor Siniša Novosel, (u daljem tekstu: EPN)
2. **Operator**, MBS:, ID broj:, koga zastupa direktor, (u daljem tekstu: Operator)

Kao što slijedi:

Ugovorne strane imaju neophodne resurse (infrastrukturu, kapacitete, obučen kadar, znanje) za realizaciju ovih usluga te su se inicijalno dogovorile da postoji obostrani interes uvezivanja TK mreža putem:

☐ SIP protokola, ili

☐ SS7.

Kako postoji obostrani interes za sklapanje ovog Ugovora, istim će se urediti međusobne obveze ugovornih strana.

Interes se ogleda u sljedećim potrebama:

- EPN i Operator imaju potrebu za ostvarivanjem dolaznih i odlaznih poziva u sve fiksne i mobilne mreže domaćih operatora;
- EPN i Operator imaju potrebu za ostvarivanjem dolaznih i odlaznih poziva u sve fiksne i mobilne mreže međunarodnih operatora;

1. PREDMET UGOVORA

Predmet ovog Ugovora su prava i obveze ugovornih strana u s vezi sa uspostavljanjem i realizacijom interkonekcije između telekomunikacijskih mreža fiksne telefonije u cilju pružanja javnih telekomunikacijskih usluga.

Odnosi koji nisu uređeni ovim Ugovorom, uređeni su Referentnom interkonekcijskom ponudom EPN-a, Dozvolom za obavljanje djelatnosti davaoca fiksnih javnih telefonskih usluga, Zakonom o komunikacijama BiH i drugim važećim propisima.

Sve kasnije izmjene vrste i količine korištenih Usluga bit će ugovorene potpisivanjem odgovarajućeg aneksa odnosno Priloga ovog Ugovora.

Sastavni dio Ugovora o interkonekciji čini Referentna interkonekcijska ponuda (RIP) EPN-a, a također i slijedeći dokumenti, sačinjeni, verifikovani i potpisani od ugovornih strana u toku pregovora s ciljem zaključenja Ugovora:

- Dodatak 1 – Zahtjev za interkonekciju;
- Dodatak 2 – Kontakt lista;
- Dodatak 3 – Cjenovnik usluga;
- Dodatak 4 – Tehnička specifikacija interkonekcije.

2. ZAJEDNIČKA PRAVA I OBVEZE

Svaka strana je odgovorna za pouzdan rad svog dijela mreže i u tom smislu će, koliko god je praktično moguće, poduzimati sve odgovarajuće mjere da obezbijedi da njena strana mreže, funkcionisanje i primjena ovog Ugovora:

- ne dovede u opasnost sigurnost zdravlja bilo koje osobe, uključujući uposlenike i podizvođače druge strane,
- ne uzrokuje fizičko ili tehničko oštećenje mreže druge ugovorne strane.

Svaka strana će održavati svoju mrežu do mreže interkonekcije tako da minimaliziraju prekide ugovorenih usluga, a u slučaju prekida, ponovo će uspostaviti uslugu što je prije moguće. Ugovorne strane su saglasne raditi aktivno na ispravljanju bilo kakvih grešaka i smetnji na svojoj mreži koje su prijavljene ili ustanovljene i koje su pod njenom zonom odgovornosti. Svaka strana se obvezuje da će u što kraćem periodu otkloniti nastalu smetnju koja je pod njenom zonom odgovornosti i u što kraćem roku obavijestiti drugu ugovorenu stranu o prestanku funkcionisanja usluge kao i o okvirnom vremenu potrebnom za ponovnu uspostavu.

Ugovorne strane zadržavaju pravo vršiti planirane izmjene na sistemu u svrhu testiranja i/ili optimatizacije. Strana koja vrši radove dužna je obavijestiti drugu stranu najmanje 7 (sedam) dana unaprijed o svim planiranim aktivnostima koje mogu uticati na nesmetano funkcionisanje ugovorenih usluga pismenim putem.

Ugovorne strane su saglasne u potpunosti surađivati i konsultovati jedna drugu u vezi sa implementacijom promjena na mreži i uzajamno informisati o preduzetim radnjama sa ciljem da minimaliziraju i, ako je moguće, potpuno eliminiraju prekid ugovorenih usluga.

Ugovorne strane su saglasne obezbijediti nivo kvaliteta usluga u skladu sa pravilima struke i obezbijediti ispravne informacije o numeraciji koje se šalju iz mreže u mrežu u svrhu korektne isporuke interkonekcijskih poziva. Strane će jedna drugoj proslijediti brojeve u nacionalnom i međunarodnom formatu kao što je sadržano u nacionalnom planu numeracije, koji je donešen od strane Regulatorne agencije za komunikacije (RAK). Strane će prihvatiti i usuglasiti se sa sistemom i formatom numeracije, kao što je specificirano od strane Regulatorne agencije za komunikacije za nacionalni plan numeracije, uključujući i način korištenja, dodjele i rasporeda brojeva.

Strane se obvezuju da će u toku pružanja usluge preuzeti odgovornost za nesmetan tranzit saobraćaja, u smislu ispravnosti svoje infrastrukture, planiranja i proširivanja interkonekcija prema drugim operatorima, kao i osposobljavanja osoba zaduženih za obavljanje usluga definiranih ugovorom. Obvezuju se obezbijediti pružanje ugovorenih usluga u vremenu ponedjeljak-nedjelja: 24/7 u toku čitavog trajanja ugovornog perioda, kao i pružati usluge u profesionalnom maniru i u skladu sa pravilima profesije.

Nijedna strana neće koristiti, niti dopustiti korištenje bilo koje usluge, instalacije, povezivanja, voda ili korištenja bilo koje telekomunikacijske opreme u svrhu kršenja bilo kojeg važećeg zakona.

Svaka strana će unaprijed pismenim putem obavijestiti drugu stranu o bilo kakvim promjenama rutiranja u svom planu numeracije. Strane će implementirati i testirati neophodne promjene u planu rutiranja, uzrokovanih od druge ugovorne strane u roku od 10 dana. Nijedna strana neće izvršiti naplatu ove usluge.

Strane se obvezuje da će o svakoj promjeni podataka koji mogu djelimično ili u potpunosti uticati na izvršenje odrebi Ugovora, pismeno obavijestiti drugu stranu, najkasnije 5 (pet) dana od dana nastanka promjene.

Strane se obvezuju dostaviti informacije potrebne za realizaciju usluge SIP ili SS7 interkonekcije, uključujući operacione instrukcije, sadržajnu dokumentaciju i ostali sadržaj za izvršenje usluga, kao i

obezbijediti tačku interkonekcije koja će biti precizirana na osnovu tehničkog rješenja definiranog u Dodatku 4.

Komunikacija između strana će se obavljati u skladu sa kontakt listom Dodatka 2 i/ili adresa za pismene obavijesti navedenih u članu 2.1.

2.1 IZMJENA CIJENA (DODATAK 3)

Izmjena cijena poziva definiranih Dodatkom 3 se vrši pismenim putem ili e-mailom najkasnije 30 (trideset) dana prije početka važenja novog cjenovnika za nacionalni saobraćaj, tj. najkasnije 7 (sedam) dana prije početka važenja novog cjenovnika za međunarodni saobraćaj.

Strane su suglasne da, u slučaju promjene cijena, strana koja mijenja cijene obavijest o promjeni šalje elektronskim putem. Svaka obavijest dostavljena elektronskim putem smatrat će se važećom ako je primljena radnim danom kad je poslana i pod uvjetom da strana pošiljalac nije primila poruku o greški vezano za otpremu obavijesti. Ako se poruka o greški dobije poslije dva ili više pokušaja da se obavijest pošalje, u tom slučaju obavijest se mora poslati faksom. Adrese ugovornih strana u svrhe ove klauzule su sljedeće:

EPN:	Operator:
Adresa:	Adresa:
Fra Anđela Zvizdovića 1 71 000 Sarajevo	
Kontakt telefon:	Kontakt telefon:
Telefon: +387 33 941 000 Faks: +387 33 941 150	Telefon: +387 Faks: +387
Kontakt e-mail:	Kontakt e-mail:
e-mail: interkonekcija@europronet.ba	e-mail:

2.2 CLI

2.2.1 Strane se obvezuju slati CLI za sve nacionalne pozive.

2.2.2 Strane se obvezuju prilikom skrivanja broja, proslijeđivati (forward) broj i/ili transfer broja u polju SIP zaglavlja (header) slanjem riječi „remote party ID" ili „PAI" (P-Asserted-identity) pri čemu je broj u formatu E.164.

2.2.3 Strane se obvezuju da neće u obavljanju odlaznog saobraćaja manipulirati sa pristupnim kodom koji je birala strana koja poziva.

2.2.4 Strane imaju pravo blokirati nacionalne pozive u slučaju nepoštivanja odredbi 2.2.1 i/ili 2.2.2. i/ili 2.2.3.

Svi pozivi bez A broja, sa maskiranim A brojem ili sa A brojem u međunarodnom formatu će se smatrati međunarodnim pozivom i bit će obračunati kao takvi po važećem cjenovniku za međunarodni saobraćaj strane koja je primila poziv.
Svaka strana obvezna je poštivati uslugu skrivenog pozivnog broja CLIR.

2.3 KAPACITET SAOBRAĆAJA

Strane su saglasne da prije početka komercijalne upotrebe interkonekcije dostave procjene količine saobraćaja za sve stavke iz Dodatka 3 na usuglašavanje, koje će biti predmetom usaglašavanja za svaki mjesec trajanja Ugovora, a prije početka idućeg obračunskog perioda za sve stavke Dodatka 3.

2.3.1 Primaoc se obvezuje:

2.3.1.1 Rezervirati ugovoreni iznos za tekući mjesec u skladu s usaglašenim planom kapaciteta dostavljenim od strane pošiljaoca u dogovorenim rokovima.

2.3.2 Osigurati dozvoljeno mjesečno odstupanje u iznosu od 5% iznad dogovorene količine, nakon čega može bez obrazloženja blokirati saobraćaj ukoliko isti remeti planove i obveze primaoca.

Primaoc zadržava pravo izmjeniti rezervirani kapacitet na osnovu neiskorištenosti dogovorenog kapaciteta tekućeg mjeseca uz pismeno obavještenje Pošiljaocu najmanje 24h prije izmjene. Neiskorištenost kapaciteta se smatra 75% dogovorenog kapaciteta do 23. u mjesecu.

2.3.3 Pošiljaoc se obvezuje:

2.3.3.1 Dostaviti plan procjene količine saobraćaja na usaglašavanje u skladu s dogovorenim rokovima.

Rok za usuglašavanje plana kapaciteta saobraćaja je zadnji radni dan prije početka obračunskog perioda. Korespodencija se obavlja u skladu sa kontakt listom definiranom Dodatkom 2.

3. CIJENE USLUGA I NAČINA PLAĆANJA

Cijene za pozive u nacionalnu mrežu navedene su u Dodatku 3. ovog Ugovora.

Ugovorne strane su saglasne da će se sve pružene usluge iz ovog ugovora obračunavati na mjesečnoj bazi u BAM valuti.

Račun mora sadržavati detalje specifikacije usluge po Dodatku 3, jedinica mjere, količina, jedinična cijena i ukupan iznos. Količina ostvarenih poziva je suma trajanja svih poziva prema tarifnoj grupi definiranoj cjenovnikom, izražena u sekundama i svedena na minute. Obračunska jedinica je sekunda.

Račun dospijeva na naplatu po isteku 25 dana od dana ispostavljanja računa.

Sva plaćanja će se vršiti isključivo žiralno, uplatom dospjelih računa na transakcijski račun:

EPN-a	Raiffeisen BANK d.d. Bosna i Hercegovina	1610000021670005 sa pozivom na broj Ugovora
		sa pozivom na broj Ugovora

Računi izdati na temelju ovog ugovora u pravilu ne mogu biti predmet kompenzacije, međutim stranke mogu odlučiti i drugačije u slučaju da postoje međusobno izdati računi koji bi se mogli zatvoriti kompenzacijom.

Svaka strana će u pisanoj formi obezbijediti drugoj strani sve informacije koje su usaglašene za razmjenu u pojedinim fazama pregovora.

Ukoliko neka od strana nije do 15-tog u mjesecu primila račun za predmetne usluge, ista je dužna o tome obavjestiti drugu stranu, iz razloga što se smatra da je strana primila račun 2 (dva) dana nakon slanja računa. Strane se obvezuju redovno izmirivati sve obveze koje proizilaze iz ovog ugovora.

3.1 PRIGOVORI NA MJESEČNI RAČUN I DETALJNI IZVJEŠTAJ

Strane se obvezuju da će usuglašavati međusobni mjesečni izvještaj o registriranom saobraćaju na osnovu obostranog mjerenja do 5. u mjesecu za protekli mjesec u skladu sa kontakt listom Dodatka 2, a nakon usuglašavanja slijedi ispostava mjesečnog računa do 10. u mjesecu.

Strane su suglasne da se pismeni prigovor na ispostavljeni detaljni izvještaj može podnijeti u roku od 7 (sedam) dana od dana njegovog dostavljanja, u protivnom će se smatrati da je registriran saobraćaj prihvaćen bez primjedbi.

Prigovor na detaljni izvještaj se može podnijeti zbog odstupanja registriranog saobraćaja u mjesečnom obračunu jedne strane za više od 2% od količine saobraćaja koju je registrirala druga Strana. U slučaju odstupanja većeg od 2%, Strane se obvezuju pristupiti rješavanju prigovora putem razmjene i usaglašavanja CDR-ova čiji je rok za rješavanje do 7 (sedam) dana. U prigovoru iz stava 2. ovog člana mora se navesti da li se mjesečni izvještaj pobija djelomično ili u cjelosti, iznos neospornog dijela mjesečnog izvještaja, detaljno obrazloženje razloga prigovora. Svi raspoloživi dokazi se dostavljaju uz prigovor.

Prigovor ne odlaže plaćanje nespornog dijela. Ukoliko se prigovor usvoji kao osnovan, Strane će razmijeniti odgovarajuće knjižne obavijesti, a u suprotnom, strana koja je uložila prigovor dužna je platiti kompletan iznos.

Ukoliko se naknadno ustanovi neispravnost nekog od ispostavljenih računa, sravnjivanje stanja će se izvršiti putem knjižne obavijesti.

4. POSLOVNA TAJNA

Sva dokumentacija, informacije i podaci koje EPN i Operator uzajamno razmjenjuju ili saznaju u međusobnoj komunikaciji povodom realizacije zahtjeva za Usluge interkonekcije ili zaključenog Ugovora o interkonekciji, bilo da se tiču ugovornih strana ili krajnjih korisnika, bit će tretirani kao povjerljivi i ne mogu se saopštavati ili učiniti dostupnim trećim licima, izuzev ukoliko je između strana dogovoreno drugačije u pisanom obliku i u slučaju da je potrebno dostaviti tražene podatke po nalogu suda ili drugog državnog organa, ili u cilju rješavanja nastalog spora pred nadležnim organom Agencije. Sa svom dokumentacijom, informacijama i podacima će se postupati u skladu sa odredbama relevantnih Zakona koji regulišu zaštitu podataka u BiH i samo u cilju realizacije ugovora o interkonekciji.

Ugovorne strane neće koristiti, niti mehanički, niti elektronski kopirati ili na drugi način umnožavati povjerljive podatke. Ugovorne strane, njihovi zaposlenici i podizvođači su dužni čuvati poslovne tajne u skladu sa propisima o građanskoj i krivičnoj odgovornosti, na što će ugovorne strane posebno upozoriti svoje uposlenike i podizvođače. Ugovorne strane su dužne čuvati tajnost i povjerljivost iz prethodnog stava te lične podatke o krajnjim korisnicima u skladu sa pozitivnim zakonskim propisima.

5. ROKOVI

Rok za početak ugovornog odnosa je 7 (sedam) dana nakon uspješnog povezivanja EPN-a i Operatora kome prethodi testiranje usluga.

6. USTUPANJE

6.1 Izuzetno od klauzule 6.2 nijedna strana neće ustupiti svoja prava ili obveze po ovom Ugovoru bez prethodne pismene saglasnosti druge strane.

6.2 Operator može ustupiti svoja prava ili obveze po ovom Ugovoru svojim podružnicama u potpunom vlasništvu, svojoj matičnoj kompaniji, ili podružnicama u potpunom vlasništvu svoje matične kompanije. U slučaju ustupanja, Operator mora obavijestiti EPN o istom.

7. VIŠA SILA

Nijedna ugovorna strana neće biti odgovorna za neispunjenje ili kašnjenje u ispunjenju svojih obveza iz Ugovora ukoliko je neispunjenje ili kašnjenje u ispunjenju nastupilo zbog razloga izazvanih višom silom. Ukoliko uslijed djelovanja više sile izvršenje obveza jedne ugovorne strane ovog Ugovora bude moguće samo djelomično, ta ugovorna strana će ispuniti obveze u dijelu na koji nije uticala okolnost više sile. U tom slučaju druga ugovorna strana će biti oslobođena izvršenja obaveza plaćanja u istom obimu kao i pogođena ugovorna strana.

Viša sila predstavlja vanredne događaje koji se ne mogu predvidjeti, a koji su nastali nezavisno od volje i uticaja ugovornih strana i koje pogođena ugovorna nije mogla spriječiti, izbjeći i otkloniti. Višom silom ne smatra se događaj koji je nastao kao posljedica pogreške ili nemara ugovorne strane. Događaji koji se mogu smatrati višom silom uključuju, bez ograničenja, događaje kao što su: građanski nemiri, rat, vojne operacije, teroristički akti, slučajevi nacionalne hitnosti, akti organa vlasti od uticaja na izvršenje obaveza, požar, poplava, zemljotres, udar groma, eksplozija, i slično.

Ugovorna strana koja je ugrožena događajima više sile, bez odlaganja će obavijestiti drugu ugovornu stranu o nastupanju okolnosti više sile koje sprečavaju ili ometaju realizaciju ugovornih obveza, kao i prestanku okolnosti više sile. Ovo obavještenje mora biti dostavljeno u okviru tri (3) dana od pojave/prestanka više sile. Pogođena strana će obavjestiti drugu stranu i o procijeni dužine trajanja njene nesposobnosti.

Poslije obavijesti o višoj sili i ako se efekti takve više sile nastave u konstantnom periodu od trideset (30) dana ili više od datuma obavijesti o višoj sili (i ako obavijest o prestanku nije data), ugovorna strana koja primi obavijest o višoj sili će moći (ali nije obvezna) da odmah prekine ovaj Ugovor o interkonekciji slanjem pismene obavijesti.

Ako Ugovor ne bude raskinut u skladu sa ovim članom, onda sve neispunjene obaveze mora da ispuni ugovorna strana pogođena okolnostima više sile čim to praktično bude moguće nakon prestanka okolnosti više sile, osim do nivoa do kojeg ispunjavanje tih obaveza više ne bude moguće ili ga ne bude zahtijevala druga ugovorna strana.

8. NAKNADA ŠTETE

Svaka ugovorna strana koja prouzrokuje štetu drugoj ugovornoj strani dužna je istu nadoknaditi, osim ako dokaže da je šteta nastala bez njene krivice.

Strane samostalno odgovaraju za ispunjavanje propisanih zakonskih uvjeta za obavljanje djelatnosti iz ovog Ugovora, vrstu i sadržaj usluga koje pružaju, kao i realizaciju ugovora sa krajnjim korisnicima svojih usluga i drugim davateljima telekomunikacijskih usluga.

9. RJEŠAVANJE SPOROVA

Sporove proistekle u realizaciji zaključenog Ugovora, ugovorne strane će rješavati u dobroj namjeri sa ciljem rješavanja spora na obostrano zadovoljstvo, u cilju otklanjanja razloga za pokretanje postupka u nadležnosti Općinskog suda u Sarajevu.

10. TRAJANJE UGOVORA I RASKID UGOVORA

Ugovor o interkonekciji će biti zaključen na neodređeno vrijeme. Ugovor stupa na snagu danom obostranog potpisivanja, a primjenjuje se od _____.

Raskid ugovora je moguće izvršiti u skladu sa procedurama datim RIP dokumentom.

11. KOMUNIKACIJA IZMEĐU STRANA

Komunikacija između ugovornih Strana će se obavljati u skladu sa kontaktima navedenim u Dodatku 2.

Svaka strana je dužna obavijestiti pismenim putem drugu ugovornu stranu o promjeni svoje adrese i kontakt brojeva bez odlaganja, u protivnom preuzimaju odgovornost za nastale posljedice neispunjavanjem ovih obveza.

Strane su saglasne da će se dostavljanje mjesečnog obračuna, kao i druge pismene pošte slati na adrese:

EUROPRONET BOSNIA D.O.O. SARAJEVO Fra Anđela Zvizdovića 1 71000 Sarajevo	OPERATOR

12. ZAVRŠNE ODREDBE

Ugovorne strane su saglasne da će sve promjene ovog Ugovora uređivati aneksom ugovora ili novim ugovorom. U slučaju promjene zakonskih odredbi, smisleno se poštuju promijenjene odredbe i nije potrebno praviti aneks ugovora, niti novi ugovor.

Bilo kakve promjene i/ili dodaci ovom ugovoru i/ili aneksi su obvezujući za ugovorne strane samo ako su u pisanoj formi i potpisani od obje ugovorne strane.

Ovaj Ugovor je sastavljen u 4 (četiri) jednaka primjerka od kojih svaka strana zadržava po 2 (dva) primjerka.

EuroproNET Bosnia d.o.o.	Operator
_____	_____
Siniša Novosel, direktor	, direktor

Broj Ugovora: _____

U Sarajevu, _____

PRILOG 2 RIP-a - DODATAK 1 UGOVORA O INTERKONEKCIJI

ZAHTJEV ZA USPOSTAVU INTERKONEKCIJE

Broj zahtjeva:	Datum prijema zahtjeva:
	(popunjava EuroproNET Bosnia)

PODACI O OPERATORU (popunjava Operator)		
Naziv		
Sjedište		
ID i PDV broj		
Broj dozvole Agencija za pružanje fiksnih javnih telefonskih usluga		
Ime i prezime osobe ovlaštene za zastupanje Operatora		
Funkcija		
Kontakt osoba za pregovore		
Telefon		
Fax		
e-mail		
Mjesto i datum	Pečat	Potpis

DETALJI TRAŽENE USLUGE (popunjava Operator)	
Lista usluga koje Operator želi iskoristiti u skladu sa RIP-om	1.
	2.
	3.
Vrste usluga koje Operator nudi EPN-u	1.
	2.
	3.

Zahtijevani način interkonekcije u skladu sa RIP-om	□ Interkonekcija na strani Operatora
	□ Interkonekcija na strani EPN-a
	□ Interkonekcija na trećoj strani
Rezervacija kapaciteta potrebnih za očekivani saobraćaj za šest mjeseci	
PODACI O KOLOKACIONOM PROSTORU (popunjava Operator)	
Lokacija komutacije EPN na kojoj se namjerava ostvariti kolokacija (upisati ulicu, broj i općinu)	
Izjavljujemo da u prilogu ovog zahtjeva dostavljamo Tehničku specifikaciju opreme koju namjeravamo smjestiti u kolokacijski prostor u svrhu realizacije interkonekcije, te da ista odgovara zahtjevima RIP-a (Prilog 5 RIP-a)	
	Potpis:
Zahtjevani kapacitet spojnih kablova	
Korištenje neprekidnog napajanja	
Zahtjevani datum uspostave interkonekcije	
Napomene	
PODACI O OBRADI ZAHTJEVA (popunjava EuroproNET Bosnia)	
U slučaju odbijanja zahtjeva napisati datum i broj odluke po kojoj se zahtjev odbija	

Mjesto i datum	Pečat	Potpis

Potpisivanjem i dostavljanjem ovog zahtjeva Operator garantuje da će dostaviti bankovne garancije ili druge vrste osiguranja koje će biti utvrđene Ugovorom.

Potpisivanjem i dostavljanjem ovog zahtjeva Operator garantuje da ima pravnu ekonomsku sposobnost zaključenja Ugovora, da su svi dokumenti i informacije dostavljene EPN-u uz ovaj zahtjev validni, istiniti i potpuni i da, u slučaju uspješnog okončanja pregovora i zaključenja Ugovora, prihvata sve odredbe RIP-a, što će se precizirati i u tekstu Ugovora.

EPN može zahtijevati i sve druge dodatne garancije i obezbjeđenja u skladu sa RIP-om i Ugovorom.

PRILOG 3 RIP-a - DODATAK 2 UGOVORA O INTERKONEKCIJI

KONTAKT LISTE UGOVORNIH STRANA

1. KONTAKT LISTA: EPN

Nadležnost	Ime i Prezime	Adresa	Tel./Fax/e-mail
Zaključivanje ugovora		Fra Anđela Zvizdovića 1 71 000 Sarajevo	T: +387 33 F: +387 33 E:
Komercijalne aktivnosti i uspostavljanje interkonekcije		Fra Anđela Zvizdovića 1 71 000 Sarajevo	T: +387 33 F: +387 33 E:
Komercijalne aktivnosti i uspostavljanje interkonekcije		Fra Anđela Zvizdovića 1 71 000 Sarajevo	T: +387 33 F: +387 33 E:
Testiranje		Fra Anđela Zvizdovića 1 71 000 Sarajevo	T: +387 33 F: +387 33 E:
Fakturiranje i obračun		Fra Anđela Zvizdovića 1 71 000 Sarajevo	T: +387 33 F: +387 33 E:
Usaglašavanje saobraćaja		Fra Anđela Zvizdovića 1 71 000 Sarajevo	T: +387 33 F: +387 33 E:
Pravna pitanja		Fra Anđela Zvizdovića 1 71 000 Sarajevo	T: +387 33 F: +387 33 E:
Pravna pitanja		Fra Anđela Zvizdovića 1 71 000 Sarajevo	T: +387 33 F: +387 33 E:
Prijava smetnji		Fra Anđela Zvizdovića 1 71 000 Sarajevo	T: +387 33 F: +387 33 E:
europroNET Bosnia d.o.o. Sarajevo		Fra Anđela Zvizdovića 1 71 000 Sarajevo	T: +387 33 F: +387 33 E:

EuroproNET Bosnia d.o.o.

Siniša Novosel, direktor

Operator

_____, direktor

Broj Ugovora: _____

U Sarajevu, _____

2. KONTAKT LISTA OPERATORA

Nadležnost	Ime i Prezime	Adresa	Tel./Fax/e-mail
Zaključivanje ugovora			T: +387 F: +387 E:
Komercijalne aktivnosti i uspostavljanje interkonekcije			T: +387 F: +387 E:
Komercijalne aktivnosti i uspostavljanje interkonekcije			T: +387 F: +387 E:
Testiranje			T: +387 F: +387 E:
Fakturiranje i obračun			T: +387 F: +387 E.
Usaglašavanje saobraćaja			T: +387 F: +387 E:
Pravna pitanja			T: +387 F: +387 E:
Prijava smetnji			T: +387 F: +387 E:
			T: +387 F: +387 E:

EuroproNET Bosnia d.o.o.

Siniša Novosel, direktor

Operator

, direktor

Broj Ugovora: _____

U Sarajevu, _____

PRILOG 4 RIP-a - DODATAK 3 UGOVORA O INTERKONEKCIJI

CJENOVNIK INTERKONEKCIJSKIH USLUGA

1. CJENOVNIK POZIVA U NACIONALNOM SAOBRAĆAJU

Tranzit nacionalnih poziva u fiksne i mobilne mreže nacionalnih operatora	Cijena KM/min

2. CJENOVNIK POZIVA U MEĐUNARODNOM SAOBRAĆAJU

Tranzit međunarodnih poziva u fiksnu mrežu Operatora	Cijena KM/min

EuroproNET Bosnia d.o.o.

Siniša Novosel, direktor

Operator

, direktor

Broj Ugovora: _____

U Sarajevu, _____

PRILOG 5 RIP-a - DODATAK 4 UGOVORA O INTERKONEKCIJI

A. TEHNIČKA SPECIFIKACIJA POVEZIVANJA - SIP

Service Interconnect Form			
InterconnectionConfiguration		europroNET	Operator
Publicinterconnection	DedicatedLink		
	PublicInternet		
Security			
Othersecuity platforms/equipment(Ipsec,TLS)			
SignalingProtocols&Parameters SIP		europroNET	Operator
Signalingprotocol			
SIP RFC3261needs qualification with the listed subsidiary RFCs to assure compatibility	SIP(IETFRFC3261)		
Other	OtherProtocol		
SignalingIPaddress			
SignallingIP	IPaddress1		
	IPaddress2		
	IPaddress3		
	IPaddress4		
	Comments:		
Transport Parameters		europroNET	Operator
Transportprotocol			
UDP/portProtocolandport usedfor transport layer			
Mediaparameters		europroNET	Operator
Mediagateway			
MediagatewayIP	IPaddress1		
	IPaddress2		
	IPaddress3		
	Comments:		

VoiceCodec			
Voice Codec (Support of at least one codec between G.711 and G729 is mandatory)	first choice		
	second choice		
OtherServices			
DTMF(RFC2833) payloadtype101			
DTMF G.711pass-through			
G.711pass-through Fax T.38Faxrelay			
NumberingFormat		europroNET	Operator
Numbering			
E.164	+CC NDC SN		
	Other		
Dimensioning		europroNET	Operator
VoiceDimensioning			
Concurrentcalls MaxnumberofconcurrentcallsA->B			
Concurrentcalls MaxnumberofconcurrentcallsB->A			
IPDimensioning			
Overdimensioning	Factor (%)perchannel		
Bandwidth	Allocatedbandwidth		
AdditionalComments			
Comments			
Include any additional comments related to interconnect			
Platform		europroNET	Operator
Platform information			
Softswitch	Vendor		
	Model/release		
SessionBorder Controller	Vendor		
	Model/release		
MediaGW Equipment	Vendor		
	Model/release		
Other Voice Platform Equipment	Vendor		
	Model/release		

EuroproNET Bosnia d.o.o.

Siniša Novosel, direktor

Operator

, direktor

Broj Ugovora: _____

U Sarajevu, _____

B. TEHNIČKA SPECIFIKACIJA POVEZIVANJA – SS7

vrsta interkonekcije:	

tačka A	
tačka B	
kapacitet	
oznaka voda	

tačka interkonekcije/razgraničenja

lokacija	
priključak napajanja	
DDF	
interfejs	G.703/120Ω
ODF	
optički kabl	
konektor	

električne karakteristike 2 Mbps

ITU-T Rec.	G.703/120Ω
maksimalno gušenje na 1024 kHz	< 6 dB
izlazni jitter u ospegu 20Hz - 100kHz	< 0.75 UI

prenaponska zaštita

ITU-T Rec.	
uzemljenje	

prijenosni medij

ruta	

terminalni uređaj

zadnji hop prema Operatoru na strani EPN-a	
zadnji hop prema EPN-u na strani Operatora	

signalizacija

vrsta	SS7

signalizacijski vod

poruke tipa	

sinhronizacija

izvor takta	

napomene

EuroproNET Bosnia d.o.o.

Siniša Novosel, direktor

Operator

, direktor

Broj Ugovora: _____

U Sarajevu, _____

PRILOG 6 RIP-a: TESTOVI SIGNALIZACIJE I KOMUTACIJA

Q.781

Testing sheet - section A to be filled by europroNET			
A	**europroNET to Operator**		
A	**Testing item**	**success yes/no**	**remarks**
A1	Link State Control – Expected signal units/orders		
A1.1	Initialisation (Power-up)		
A1.4	Timer T1 and T4 (Normal)		
A1.5	Normal alignment – correct procedure (FISU)		
A1.25	Deactivation during initial alignment		
A1.29	Deactivation during link in service		
A1.32	Deactivation during the proving period		
Testing sheet - section B to be filled by Operator			
B	**Operator to europroNET**		
B	**Testing item**	**success yes/no**	**remarks**
B1	Link State Control – Expected signal units/orders		
B1.1	Initialisation (Power-up)		
B1.4	Timer T1 and T4 (Normal)		
B1.5	Normal alignment – correct procedure (FISU)		
B1.25	Deactivation during initial alignment		
B1.29	Deactivation during link in service		
B1.32	Deactivation during the proving period		

Datum početka testiranja: _____

Datum završetka testiranja: _____

Testove izvršio-la:

Za EUROPRONET: _____

Za Operatora: _____

Q.782

Testing sheet - section A to be filled by europroNET			
A	**europroNET to Operator**		
A	**Testing item**	**success yes/no**	**remarks**
A1	**Signalling link management**		
A1.1	First signalling link activation		
A1.2	Signalling linkset deactivation		
A1.3	Signalling linkset activation		
A7	**Management inhibiting**		
A7.1	Inhibition of a link		
A7.1.1	Available link		
A7.1.2	Unavailable link		
Testing sheet - section B to be filled by Operator			
B	**Operator to europroNET**		
B	**Testing item**	**success yes/no**	**remarks**
B1	**Signalling link management**		
B1.1	First signalling link activation		
B1.2	Signalling linkset deactivation		
B1.3	Signalling linkset activation		
B7	Management inhibiting		
B7.1	Inhibition of a link		
B7.1.1	Available link		
B7.1.2	Unavailable link		

Datum početka testiranja: _____

Datum završetka testiranja: _____

Testove izvršio-la:

Za EUROPRONET: _____

Za Operatora: _____

Q.784

A	Testing sheet - section A to be filled by europroNET		
A	**Testing item**	**success yes/no**	**remarks**
A	**Circuit supervision**		
A1.3.1	Circuit group blocking/unblocking		
A1.3.1.1	CGB and CGU received		
A1.3.1.2	CGB and CGU sent		
A1.3.2	Circuit blocking/unblocking		
A1.3.2.1	BLO received		
A1.3.2.2	BLO sent		
A1.3.2.3	Blocking from both ends; removal of blocking from one end		
A2	**Normal call setup – Ordinary speech calls**		
A2.1	Both way circuit selection		
A2.1.1	IAM sent by controlling SP		
A2.1.2	IAM sent by non-controlling SP		
A2.2.1	"en bloc" operation		
A2.3.1	Ordinary call (with various indications in ACM)		
A2.3.2	Ordinary call (with ACM, CPG, and ANM)		
A2.3.3	Ordinary call (with various indications in CON)		
A2.3.6	Blocking and unblocking during a call (initiated)		
A2.3.7	Blocking and unblocking during a call (received)		
A3	**Normal call release**		
A3.3	Calling party clears before address complete		
A3.2	Calling party clears before answer		
A3.3	Calling party clears after answer		
A3.4	Called party clears after answer		
A3.5	Suspend initiated by the network		
A3.6	Suspend and resume initiated by a calling party		
A3.7	Suspend and resume initiated by a called party		
A4	**Unsuccessful call setup**		
A4.1	Validate a set of known causes for release		
A7	**Bearer services**		
A7.1	64 kbit/s unrestricted		
A7.1.1	Successful call setup		
A7.1.2	Unsuccessful call setup		
A7.1.3	Dual seizure		
A7.2	3.1 kHz audio		
A7.2.1	Successful call setup		
B	**Testing sheet - section B to be filled by Operator**		
B	**Testing item**	**success yes/no**	**remarks**
B	**Circuit supervision**		
B1.3.1	Circuit group blocking/unblocking		
B1.3.1.1	CGB and CGU received		

B1.3.1.2	CGB and CGU sent		
B1.3.2	Circuit blocking/unblocking		
B1.3.2.1	BLO received		
B1.3.2.2	BLO sent		
B1.3.2.3	Blocking from both ends; removal of blocking from one end		
B2	**Normal call setup – Ordinary speech calls**		
B2.1	Both way circuit selection		
B2.1.1	IAM sent by controlling SP		
B2.1.2	IAM sent by non-controlling SP		
B2.2.1	"en bloc" operation		
B2.3.1	Ordinary call (with various indications in ACM)		
B2.3.2	Ordinary call (with ACM, CPG, and ANM)		
B2.3.3	Ordinary call (with various indications in CON)		
B2.3.6	Blocking and unblocking during a call (initiated)		
B2.3.7	Blocking and unblocking during a call (received)		
B3	**Normal call release**		
B3.3	Calling party clears before address complete		
B3.2	Calling party clears before answer		
B3.3	Calling party clears after answer		
B3.4	Called party clears after answer		
B3.5	Suspend initiated by the network		
B3.6	Suspend and resume initiated by a calling party		
B3.7	Suspend and resume initiated by a called party		
B4	**Unsuccessful call setup**		
B4.1	Validate a set of known causes for release		
B7	**Bearer services**		
B7.1	64 kbit/s unrestricted		
B7.1.1	Successful call setup		
B7.1.2	Unsuccessful call setup		
B7.1.3	Dual seizure		
B7.2	3.1 kHz audio		
B7.2.1	Successful call setup		

Datum početka testiranja: _____

Datum završetka testiranja: _____

Testove izvršio-la:

Za EUROPRONET: _____

Za Operatora: _____

SIP

Testing sheet - section A to be filled by europroNET				
Testing Item	**Description**	**Tel. Number**	**Result**	**Remarks**
A. europroNET to Operator	codec g711 alaw, ulaw			
A1. Normal Call Setup				
A1.1	Connectivity			
A1.2	Voice Quality			
A2. Normal Call Release				
A2.1	Calling party clears after answer			
A2.2	Called party clears after answer			
A3. Unsuccessful Call Setup				
A3.1	Unsuccessful Call Setup (User busy, 486)			
A3.2	Unsuccessful Call Setup (Unallocated No., 404)			
A3.3	Unsuccessful Call Setup (No answer, 480)			
A3.4	Unsuccessful Call Setup (Number incomplete, 484)			
A4. Fax & DTMF				
A4.1	DTMF			
A4.2	Fax Test (T.38)			
A4.3	CDR exchange for tested call			*checking start - stop time
A4.4	call log exechange for tested call			*checking call flow
Testing sheet - section B to be filled by Operator				
B. Operator to europroNET	codec g711 alaw, ulaw			
B1. Normal Call Setup				
B1.1	Connectivity			
B1.2	Voice Quality			
B2. Normal Call Release				
B2.1	Calling party clears after answer			
B2.2	Called party clears after answer			
B3. Unsuccessful Call Setup				
B3.1	Unsuccessful Call Setup (User busy, 486)			
B3.2	Unsuccessful Call Setup (Unallocated No., 404)			

B3.3	Unsuccessful Call Setup (No answer, 480)			
B3.4	Unsuccessful Call Setup (Number incomplete, 484)			
B4. Fax & DTMF				
B4.1	DTMF			
B4.2	Fax Test (T.38)			
B4.3	CDR exchange for tested call			*checking start - stop time
B4.4	call log exechange for tested call			*checking call flow

Datum početka testiranja: _____

Datum završetka testiranja: _____

Testove izvršio-la:

Za EUROPRONET: _____

Za Operatora: _____

H.323

Testing sheet - section A to be filled by europroNET				
Testing Item	**Description**	**Tel. Number**	**Result**	**Remarks**
A. europroNET to Operator	codec g711			
A1. Normal Call Setup				
A1.1	Connectivity			
A1.2	Voice Quality			
A2. Normal Call Release				
A2.1	Calling party clears after answer			
A2.2	Called party clears after answer			
A3. Unsuccessful Call Setup				
A3.1	Unsuccessful Call Setup (cause code Q850=17)			
A3.2	Unsuccessful Call Setup (cause code Q850=1)			
A3.3	Unsuccessful Call Setup (cause code Q850=19)			
A3.4	Unsuccessful Call Setup (cause code Q850=28)			
A4. Fax & DTMF				
A4.1	DTMF			
A4.2	Fax Test			
A4.3	CDR exchange for tested call			*checking start - stop time
A4.4	call log exchange for tested call			* checking - call flow
Testing sheet - section B to be filled by Operator				
B. Operator to europroNET	codec g711			
B1. Normal Call Setup				
B1.1	Connectivity			
B1.2	Voice Quality			
B2. Normal Call Release				
B2.1	Calling party clears after answer			
B2.2	Called party clears after answer			
B3. Unsuccessful Call Setup				
B3.1	Unsuccessful Call Setup (cause code Q850=17)			
B3.2	Unsuccessful Call Setup (cause code Q850=1)			

B3.3	Unsuccessful Call Setup (cause code Q850=19)			
B3.4	Unsuccessful Call Setup (cause code Q850=28)			
B4. Fax & DTMF				
B4.1	DTMF			
B4.2	Fax Test			
B4.3	CDR exchange for tested call			*checking start - stop time
B4.4	call log exchange for tested call			* checking - call flow

Datum početka testiranja: _____

Datum završetka testiranja: _____

Testove izvršio-la:

Za EUROPRONET: _____

Za Operatora: _____

Rezultati testova

Izvršeni testovi u svrhu potvrđivanja tehničke kompatibilnosti mreža

☐ **Q.781**	☐ **Q.782**	☐ **Q.784**	☐ **SIP**	☐ **H.323**
☐ uspješni	☐ uspješni	☐ uspješni	☐ uspješni	☐ uspješni
☐ neuspješni	☐ neuspješni	☐ neuspješni	☐ neuspješni	☐ neuspješni

Datum početka testiranja: _____

Datum završetka testiranja: _____

Testove izvršio-la:

Za EUROPRONET: _____

Za Operatora: _____

EuroproNET Bosnia d.o.o.	Operator
_____	_____
Siniša Novosel, direktor	, direktor

Broj Ugovora: _____

U Sarajevu, _____